

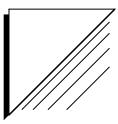
# PHILIPS



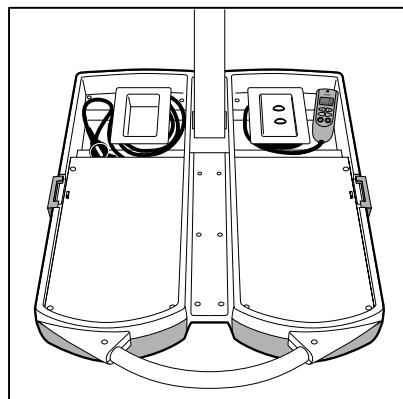
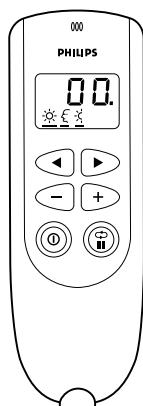
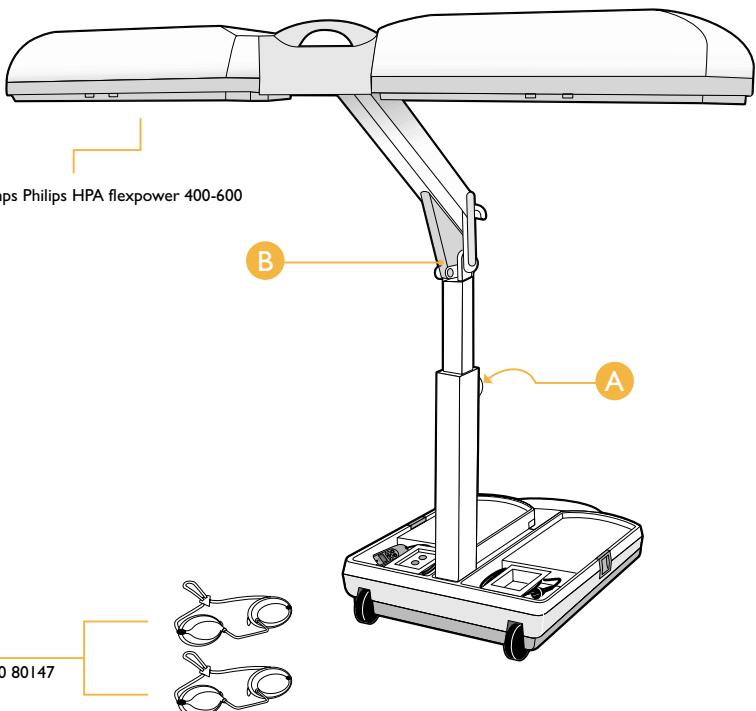
**HB953, HB952, HB951**



# PHILIPS



I

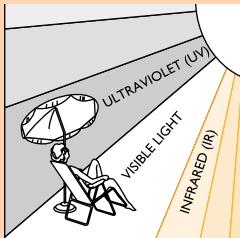




**ENGLISH 6****EESTI 22****LATVIISKI 37****LIETUVIŠKAI 52**

## Introduction

### The sun



### The tanning appliance

With this tanning appliance you can suntan comfortably at home. The tanning lamps emit visible light, heat and ultraviolet, giving you the impression you are sunbathing in real sunlight. The special UV filter only passes the radiation that is required to get a tan.

The tanning lamps emit sufficient infrared to provide a comfortable warmth.

A timer ensures that each session does not last longer than 30 minutes. Just as with natural sunlight, overexposure must be avoided (see chapter 'UV, tanning and your health').

### Important

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- If the plug has not been inserted properly into the wall socket, it may become hot. Make sure you insert the plug properly into the wall socket.
- The appliance must be connected to a circuit that is protected with a 16A standard fuse or an automatic fuse.
- Always unplug the appliance after use.
- Water and electricity are a dangerous combination! Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. in the bathroom or near a shower or swimming pool).
- If you have just been swimming or have just taken a shower, dry yourself thoroughly before using the appliance.
- Let the appliance cool down after use for approx. 15 minutes before folding it back into transport position and storing it.
- Make sure the vents in the lamp units and in the base remain open during use.
- The appliance has been fitted with an automatic protection against overheating. If the appliance is insufficiently cooled (e.g. because the vents are covered), the appliance will switch off automatically. Once the cause of overheating has been removed and the appliance has cooled down, the appliance can be switched on again.

- The UV filters become very hot when using the appliance. Do not touch them.
- The appliance contains hinging parts, so be careful not to get your fingers stuck between these parts.
- Never use the appliance when a UV filter is damaged, broken or missing.
- Make sure children do not play with the appliance.
- Do not exceed the recommended session time and the maximum number of tanning hours (see 'UV tanning sessions: how often and how long?').
- Do not take a tanning session if you have a disease and/or if you use a medication or cosmetics that increase the sensitivity of your skin. Be extra careful if you are hypersensitive to UV or IR. Consult your doctor in case of doubt.
- Do not tan a particular part of your body more than once a day. Avoid excessive exposure to natural sunlight on the same day.
- Consult your doctor if ulcers, moles or persistent lumps develop on the skin.
- The appliance is not to be used by people who get sunburnt without tanning when exposed to the sun, by persons suffering from sunburn, by children, or by persons who suffer (or have previously suffered) from skin cancer or who are predisposed to skin cancer.
- Always wear the protective goggles provided with the appliance while tanning to protect your eyes from excessive doses of visible light, UV and IR (also see the chapter 'UV, tanning and your health').
- Remove creams, lipstick and other cosmetics well in advance of a tanning session.
- Do not use any quick-tan lotions or creams meant to speed up the tanning process.
- Do not use suncreams or lotions meant to protect your skin against sunburn.
- If your skin should feel taut after the tanning session, you may apply a moisturising cream.
- To acquire an even tan you should lie directly below the lamp units.
- Do not choose a tanning distance of less than 65 cm.
- Only move the appliance when it is in transport position. Make sure that the two parts of the appliance have been properly fastened before you move it. Do not attempt to lift the appliance on your own.
- Colours may fade under the influence of the sun. The same effect may occur when using this appliance.
- Do not expect the appliance to yield better results than the natural sun.

## UV, tanning and your health

Just as with natural sunlight, the tanning process will take some time. The first effect will only become visible after a few sessions (see chapter 'UV tanning sessions: how often and how long?').

Overexposure to ultraviolet (natural sunlight or artificial light from your tanning appliance) can cause sunburn.

Besides many other factors, such as overexposure to natural sunlight, incorrect and excessive use of a tanning appliance may increase the risk of skin and eye problems. The degree to which these effects occur is determined by the nature, intensity and duration of the radiation on the one hand and the sensitivity of the person involved on the other hand.

The more the skin and the eyes are exposed to UV, the higher the risk of keratitis, conjunctivitis, damage to the retina, cataracts, premature skin ageing and the development of skin tumours will be. Some medications and cosmetics increase the sensitivity of the skin.

Therefore it is highly important:

- ▶ *that you follow the instructions in chapters 'Important' and 'UV tanning sessions: how often and how long?'.*
- ▶ *that the tanning distance (distance between the UV filters and the body) is 65 cm.*
- ▶ *that you do not exceed the maximum number of tanning hours per year (i.e. 20 hours or 1200 minutes).*
- ▶ *that you always wear the goggles provided while tanning.*

## UV tanning sessions: how often and how long?

- ▶ Do not take more than one tanning session per day, over a period of five to ten days.
- ▶ Allow an interval of at least 48 hours between the first and the second session.
- ▶ After this 5- to 10-day course, we advise you to give your skin a rest for a while.
- ▶ Approximately one month after a course, your skin will have lost much of its tan. You can then start a new course.
- ▶ If you want to keep your tan, do not stop tanning after the course, but continue taking one or two tanning sessions a week.
- ▶ Whether you choose to stop tanning for a while or whether you continue tanning on a lower frequency, do remember that you must not exceed the maximum number of tanning hours.
- ▶ For this appliance the maximum is 20 tanning hours (=1200 minutes) a year.

This maximum also holds if you use the appliance for the tanning of parts of your body (function and ).

## Example

Suppose you take a 10-day tanning course, with a 8-minute session on the first day and a 20-minute session on the nine following days.

The entire course will then last  $(1 \times 8 \text{ minutes}) + (9 \times 20 \text{ minutes}) = 188 \text{ minutes}$ .

This means you can take 6 of these courses in a year; as  $6 \times 188 \text{ minutes} = 1128 \text{ minutes}$ .

Of course, the maximum number of tanning hours applies to each separate part or side of the body that is tanned (e.g. the back and front of the body).

As is shown in the table, the first session of a tanning course should always last 8 minutes, irrespective of the sensitivity of the skin.

- ▶ If you think that the sessions are too long for you (e.g. because your skin feels taut and tender after the session), we advise you to reduce the length of the sessions by e.g. 5 minutes.
- ▶ For a beautiful all-over tan, turn your body slightly during the session so that the sides of your body are better exposed to the tanning rays.

Duration of the tanning session for each separate part of the body	For persons with very sensitive skin	For persons with normal sensitive skin	For persons with less sensitive skin
1st session	8 minutes	8 minutes	8 minutes
rest of at least 48 hours			
2nd session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
3rd session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
4th session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
5th session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
6th session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
7th session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
8th session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
9th session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*
10th session	10 minutes	20-25 minutes	30 minutes*

\*) or longer, depending on your skin sensitivity.

If your skin feels slightly taut after tanning, you can apply a moisturising cream.

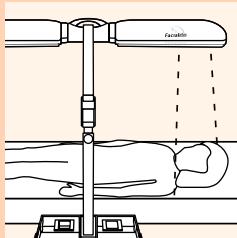
## REMARK

If you are only tanning a part of your body, you can also use the tanning schedules mentioned in the table above, together with the information in section 'UV tanning sessions: how often and how long?'

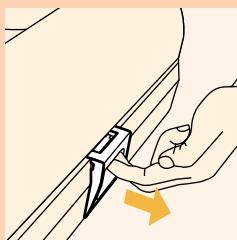
## Preparing for use



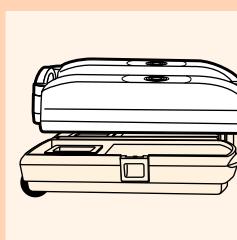
- The appliance can be easily moved and stored in transport position.



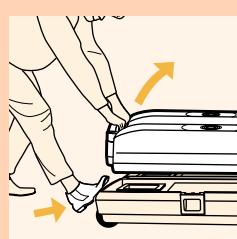
- If you want to give your face an extra tan or if you only want to tan a part of your body (i.e. just the legs or the upper half of your body; types HB952 and HB953 only), make sure you place the appliance at the correct side of the bed.



- Open the appliance by pulling the catches on both sides of the base out as indicated by the arrow.  
The upper part of the appliance is now unlocked.

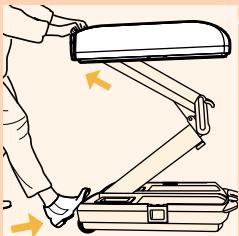


- The upper part comes slightly up (by itself or with a little help).

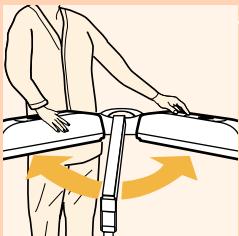


- Grab the handle with both hands and put one foot against the appliance to prevent it from sliding away. Tilt the upper part by pulling the handle and tracing an arc with it.

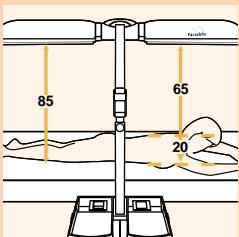
Do not tilt the upper part too far.



- 4** Pull the upper part up and towards you at the same time.  
This requires some effort.



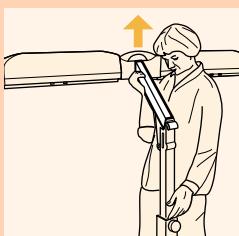
- 5** Move both lamp units sideways as far as possible, until they are in line with each other.



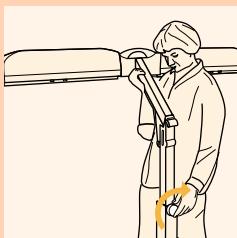
- 6** The distance between the UV filters and your body must be 65 cm. The distance between the UV filters and the surface on which you are lying down (e.g. a bed) must be 85 cm.



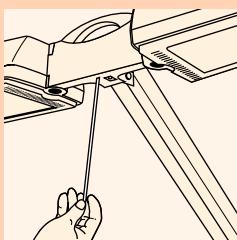
- 7** Support the upper part of the stand when you set or adjust the height of the appliance.  
Loosen knob 'A' by turning it anti-clockwise (two or three turns).



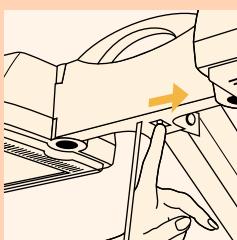
- 8** Put your hand under the horizontal part of the stand and extend the stand to the required height.



**9** Firmly fasten knob 'A' again and release the stand.



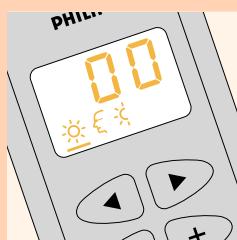
► You can determine whether the appliance has been set to the required height by pulling out the measuring tape.



► The measuring tape will automatically rewind if you move the red tab sideways.

The appliance is now ready for use.

## Using the appliance

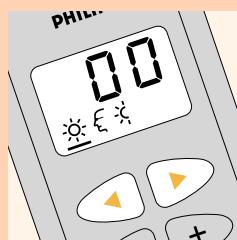


**1** Fully unwind the mains cord.

**2** Put the plug in the wall socket.

► The remote control will show all the functions that need to be adjusted by the user. The tanning time is shown as 00.

► Only types HB952 and HB953 show the symbol ☀: the symbol to tan a part of the body.



## Adjusting functions

**1** Use the **◀ ▶** buttons to switch from function to function.  
The underlined symbol shows the function you are programming.

**2** Selecting tanning, facial tanning or tanning a part of the body  
Choose symbol ☀ if you want to tan your whole body.

Choose symbol ☀ and € if you want to tan your whole body and give your face an extra tan.

Choose ☀ if you want to tan just a part of the body (types HB952 and HB953 only).

Choose symbols € and ☀ if you want to tan just a part of the body, including an extra facial tanning (types HB952 and HB953 only).

Note: In these directions for use, functions ☀ € are used as examples of what may be shown on the display.

### Setting the time for a tanning session



- 1** Set the time of the tanning session by pushing the + button to put the time forward or by pushing the - button to put the time backward.

Keep the button pressed in to adjust the time more quickly.

- 2** Lie down directly under the lamp units of the appliance to ensure that the sides of your body are also tanned properly.

- 3** Put on the protective goggles provided.

- 4** Switch on the tanning lamps by pressing the start button Ⓛ.

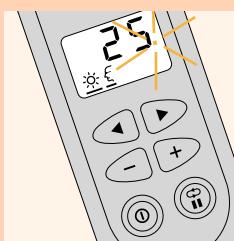
► Note: During start-up the tanning lamps may produce a humming sound. This sound will stop as soon as the lamps are burning properly.

► Note: The tanning lamps will start to emit a visibly stronger light after about 20 seconds, which means they are now burning at full power. From this moment onwards you can switch the facial tanner on or off.

► Note: If the lamps fail to go on after about 20 seconds, switch the appliance off ( ⓘ), let the lamps cool down for 3 minutes, set the tanning time and switch the appliance back on again ( ⓘ).

► A blinking signal will appear; the set time is shown on the display (25 minutes in this case).

The countdown of the set tanning time will now start.

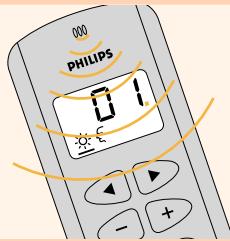


► You can switch the facial tanner ( ☀ , € ) on or off during the session without having to switch off the whole appliance.

► (This also holds for the extra face tan in combination with ☀ ).

The chosen symbols stay visible in the display, but the other symbols do not.





- During the last minute of the session you will hear an intermittent beeping sound.



- During this minute, you can press the pause/repeat button  to repeat the set time.
- The display shows the set time and starts to count down. The beeping stops.
- It is also possible to set a new time.

By doing this, you can avoid the 3-minute waiting time which is necessary to allow the tanning lamps to cool down after they have been switched off.

### **5 Set a new time by pushing the + or – buttons. Then push the start button .**

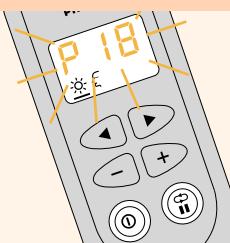
The beeping stops and the time that has just been set starts counting down.

- When you do not repeat the session or set a new time during the last minute of the session, the countdown continues and the appliance will automatically switch off as soon as the set time has passed.

### **Interrupting the tanning session**

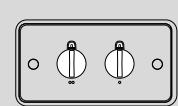
#### **I Interrupt the tanning session by pushing the pause/repeat button.**

The lamps will be switched off, P appears in the display together with the remaining time. For 3 minutes the remaining time will blink. During this time the lamps cool down. When the blinking has stopped, you can switch the appliance back on again by pushing the  button. The remaining time will now be counted down.



### **Changing the tanning time during a session**

#### **I When you are tanning, you can change the set time by pushing the button. The lamps will be switched off. Then set a new time by pushing the + – buttons. Wait until the set time has stopped blinking (this will take 3 minutes because the lamps have to cool down first) and push the button again.**



## After the tanning session

- 1** Keep track of the number of sessions you have had by means of the memory knobs (type HB953 only). The appliance has two memory knobs: one for each person.

## Cooling

The appliance is cooled by means of fans to prevent materials and parts from becoming too hot. The tanning lamps won't go on if they are too hot (see for instance "Interrupting the tanning session").

- After you have switched off the tanning lamps, the fans will continue to work for three more minutes.

This is convenient, because it enables you to use the tanning lamps again only 3 minutes after switching them off.

- ▶ If you have switched the tanning appliance off by removing the plug from the wall socket, the fans won't provide cooling for three more minutes, of course.
- ▶ If you have switched the tanning appliance off by removing the plug from the wall socket and another person wishes to use the appliance for a tanning session right away, the newly set time won't blink on the display. This means that the next person will have to keep track of the three-minute cooling-down period himself.

## Cleaning

- 1** Always unplug the appliance and let it cool down before you start cleaning it.

- 2** Clean the outside of the appliance with a damp cloth.

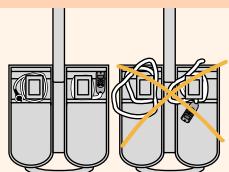
Do not let any water run into the appliance.

- 3** Do not use any scouring agents or scouring pads.

Never use abrasive liquids like scouring agents, petrol or acetone to clean the appliance.

- You can clean the outside of the UV filters with a soft cloth sprinkled with some methylated spirits.

## Storing



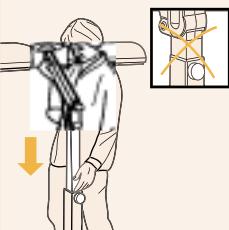
1 Let the appliance cool down for 15 minutes before you put it in transport position and store it.

► In the meantime, you can wind up the cord and put it in the base of the appliance together with the remote control.

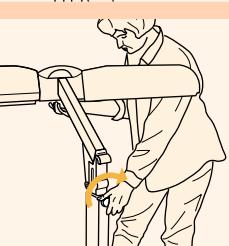
2 Make sure the cord and remote control are stored properly, as they might otherwise get stuck between parts of the appliance when you put the appliance in transport position.

3 Firmly hold the upper part of the stand with one hand and loosen the height adjustment knob (A) by turning it anti-clockwise.

4 Slide in the stand fully.

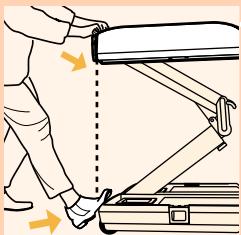


5 Firmly fasten the height adjustment knob (A) by turning it clockwise.



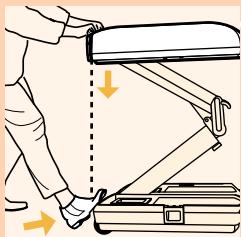
6 Turn the two lamp units towards each other.



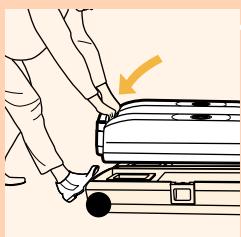


- 7** Grab the handle with both hands, put one foot against the appliance to prevent it from sliding away and tilt the upper part with the stand backward.

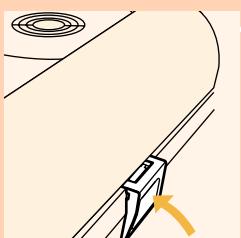
The automatic unlocking system will only work if you tilt the upper part with the stand backward far enough. However, you should be careful not to tilt it backward too far because you might lose your balance if you do.



- 8** Push the upper part down.



- 9** Lower it slowly onto the base.



- 10** Fasten the lamp units to the base by pushing both catches in the direction of the arrow.

## Replacement

The light emitted by the tanning lamps will become less bright in time (i.e. after a few years in case of normal use). When this happens, you will notice a decrease in the tanning capacity of the appliance. You can solve this problem by setting a slightly longer tanning time or by having the tanning lamps replaced.

- Type HB953 only: The remote control of the appliance includes a counter that registers the number of operating hours.



- 1** Choose function ☼. Set the time to 00 and hold down the pause/repeat button to display the number of operating hours.

The maximum number of hours the counter can display is 999. After it has reached this number, it will continue to count up from 000.

- 2** When you release the pause/repeat button, the number of operating hours disappears from the display

- On the packaging of the tanning lamps there is a symbol indicating that the lamps should be replaced after 750 burning hours. The appliance will tell you that you need to replace the tanning lamps by showing an L on the display of your remote control.



- After 750 burning hours, an L will appear on the left-hand side of the display. This means that the tanning power of the appliance has decreased so much that replacement of the tanning lamps is advisable.

Of course, you can choose to postpone replacement for a while by setting a longer tanning time.



- 3** To remove the L from the display, press the pause/repeat button, with time indication 00 and function symbol ☼ on the display. Hold down the pause/repeat button and press first the + button and then the - button and the L will disappear from the display.

The UV filters protect against undesired radiation. It is therefore important to have a damaged or broken filter replaced right away.

Have the tanning lamps (Philips HPA flexpower 400-600), the UV filters and the mains cord replaced by an authorised Philips Service Centre. Only they have the knowledge and skills required for this job and the original spare parts for the appliance.

## Environment

The lamps of the appliance contain substances that can be harmful to the environment. When you discard the lamps, make sure they are not thrown away with the normal household waste but are handed in at an official collection point.

## Information & service

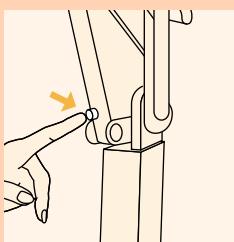
If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting guide

If the appliance does not work properly, this may be due to a defect. In that case we advise you to contact your dealer or a Philips Service Centre.

The appliance may also fail to work properly because it has not been installed or is not used in accordance with the instructions. In that case you are able to solve the problem yourself by following the troubleshooting tips below. Read the instructions below to check whether you can solve the problem yourself before contacting your dealer or the Philips Service Centre.

Problem	Possible cause
The appliance does not start	The plug has not been (properly) inserted into the wall socket.
	There is a power failure. Check by means of an other appliance.
	The lamps are still too hot to go on. Let them cool down for 3 minutes first.
	The appliance was not sufficiently cooled and the overheating protection switched the appliance off automatically. Remove the cause of overheating (e.g. remove a towel that is blocking one or more vents). Wait for 10 minutes and switch the appliance back on.
	The two lamp units have not been put in the right position (see 'Preparing for use').
The fuse cuts off the power when you switch on the tanning appliance or during use.	Check the fuse of the circuit to which the tanning appliance is connected. The correct fuse type is a 16A standard fuse or an automatic fuse. The fuse may also blow because you have connected too many appliances to the same circuit.
Poor tanning capacity	You are using an extension cord that is too long and/or does not have the correct rating (16A). Consult your dealer. Our general advice is not to use an extension cord.
	You are not following the tanning schedule suitable for your skin type.
	The distance between the lamps and the surface you lie on is larger than prescribed.
	When the lamps have been used for a long time, the UV emitted will decrease. This effect only becomes noticeable after several years. You can solve this problem by selecting a longer tanning time or by having the lamps replaced. After 750 operating hours an L will appear on the display (type HB953 only) telling you that it is advisable to have the lamps replaced.
The appliance cannot be put back into transport position.	You have not pushed the upper part of the appliance backward far enough. Make sure you first push the upper part backward before pushing it down (see 'Storing').
	The appliance fails to unlock automatically. In that case you first have to press unlocking button (B), after which you can fold the appliance back into its transport position in the manner indicated in the chapter 'Storing'. If the appliance fails to unlock several times, contact your dealer or a Philips Service Centre.



## Error codes

The display of the remote control may show error codes. Below we will explain what you should do if an error code appears on the display.

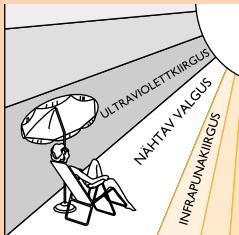
**Note:** E01 appears in the display for 5 seconds and at the same time you hear a beeping sound.

**Note:** E02 and codes with a higher number remain visible on the display. If these codes appear, the appliance has a serious problem and must not be used any longer.

Error code	Solution
E01	Check whether the two lamp units are in the right position (see 'appliance does not start' in the 'Troubleshooting guide').
	Check the openings of the vents (see 'appliance does not start' in the 'Troubleshooting guide').
E02 and codes with a higher number	Check the UV filters (the special glass panes that cover the lamps). If these filters are broken, damaged or missing, stop using the appliance and contact your dealer or a Philips Service Centre.  Contact your local dealer or a Philips Service Centre.

## Tutvustus

### Päike



- ▶ Päike annab meile erinevat energiat. Valguskiir annab valgust, ultraviolettkiired (UV) võimaldavad päävitada ja infrapunane (IR) päiksekiir annab soojust, mis teeb päiksevannide võtmise meeldivaks.

### Päävitamisseade

Selle päävitamisseadmega on kodus mugav päävitada. Seadmes kasutatud unikaalsed päävitislambid kiirgavad valgust, soojust ja UV-kiirgust nagu looduslik päikegi. Spetsiaalne UV filter laseb läbi ainult seda kiirgust, mis tekib päävitust.

Kiirguslambid kiirgavad infrapunast kiirgust, mis annab meeldivat soojust.

Taimer kindlustab iga seansi pikkuseks mitte enam kui 30 minutit. Nagu loomuliku päikesevalgusegi puhul vältige selle aja ületamist (vt.pt. "UV, päävitamine ja tervis")

### Tähtis!

- ▶ Enne, kui ühendate seadme vooluvõrku, kontrollige, kas seadmele märgitud pingi vastab kohalikule võrgupingele.
- ▶ Kui pistik ei ole seinapistikupesas korralikult sees, võib see tuliseks minna. Kontrollige, et pistik oleks korralikult seinapistikupesas.
- ▶ Seade olgu lülitatud 16A standard-või automaatkorkidega vooluvõrku
- ▶ Alati pärast kasutamist eemaldage pistik pistikupesast.
- ▶ Vesi ja elektriseadmed ei sobi kokku! See pärast ärge kasutage seadet niiskes keskkonnas (nt. vannitoas või dushis ega basseini läheduses).\par
- ▶ Kui olete just käinud ujumas või dushi all, kuivatage end hoolikalt enne seadme kasutamist.
- ▶ Enne hoiukohta panekut laske seadmel maha jahtuda umbes 15 minutit.
- ▶ Kontrollige, et lampide ja aluse ventilatsiooniavad ei oleks mingil moel takistatud seadme kasutamise ajal.
- ▶ Seade on varustatud automaatse ülekuumenemiskaitsegaga. Kui seadet on ebapiisavalt jahutatud (või on ventialatsiooniavad olnud kaetud), lülitub seade automaatselt välja. Kui ülekuumenemise põhjus on kõrvaldatud ja seade on maha jahtunud, lülitub seade jäalle sisse.
- ▶ UV filtreid on kasutamise ajal väga kuumad. Ärge katsuge neid!

- ▶ Seadmel on hingedega ühendatud osi, seetõttu olge ettevaatlik ja ärge jätké oma sörmi nende osade vahelle.
- ▶ Ärge kasutage seadet, kui UV filter on rikutud, katki või puudub.
- ▶ Ärge lubage lastel seadmega mängida .
- ▶ Ärge ületage lubatud päevitusseansside ega päevitustundide määra(vt lõik "UV päevitusseanss: sagedus ja kestus").
- ▶ Ärge päevitage, kui Te tunnete end haigena ja/või kasutate nahatundlikkust suurendavaid ravimeid või kosmeetikat. Olge eriti ettevaatlik, kui olete ülitundlik ultraviolettkiiruse suhtes. Pöörduge oma arsti poole, kui Teil tekib kahtlus.
- ▶ Ärge päevitage üksiku keha osa sagedamini kui kord päevas. Ärge viibige päikese käes samal päeval.
- ▶ Pöörduge arsti poole, kui nahale tekkivad haavandid, pigmendilaigud või muhud.
- ▶ Seadet ei tohi kasutada inimesed, kelle nahk ei päevitu või kes saavad kergelt päikesepõletuse, lapsed ja inimesed, kes põevad (või on põdenud) nahavähki või kellegel on selleks eelsoodumus.
- ▶ Kandke päevitamisel alati kaitseprille, mis kaitsevad silmi ülemäärase valguse, UV ja IR kiirguse eest (vt ka lõik 'UV, päevitamine ja tervis').
- ▶ Enne päevitamist eemaldage näolt kreem, huulepulk ja muu kosmeetika.
- ▶ Ärge kasutage päevituspiima või -kreemi, mis kiirendab päevitusprotsessi.
- ▶ Ärge kasutage päevituskreemi või -piima, mis kaitseb nahka päikesepõletuse eest.
- ▶ Kui nahk tundub pärast päevitamist kuiv, võite nahale määrida niisutavat kreemi.
- ▶ Ühtlase päevituse saamiseks lamage otse lampide all.
- ▶ Päevituskaugus olgu vähemalt 65 cm.
- ▶ Seadet tohib liigutada ainult juhul, kui ta on transportimisasendis. Enne liigutamist kontrollige, et seadme kaks osa oleks korralikult kinnitatud.
- ▶ Värvid võivad pleekida päikesekiirte möjul. Sama võib juhtuda ka seadet kasutades .
- ▶ Ärge oodake seadmelt paremaid tulemusi kui looduslikult päikesekiirguselt.

## UV, päevitamine ja tervis

Samuti nagu päikesekiirgus, nii ka päevitamine päevitusseadme abil vajab teatud aega. Esimesed tulemused on nähtavad mõne seansi pärast. (vt. "UV päevitusseansid: sagedus ja kestus").

Liigne UV kiirgus (looduslikult päikeselt või kunstlikult päevitusseadmel) põhjustab päikesepõletust.

Paljude teiste tegurite kõrval suurendab ka solaariumi vale ja ülemääranne kasutamine, nagu loodusliku päevitamisegagi liialdamine, Teie nahale ja silmade haigestumise riski. Kahjustuste tekke tõenäosus

sõltub ühelt poolt kiurguse iseloomust, intensiivsusest ja kestusest, teiselt poolt inimese kiurgustundlikkusest.

Mida rohkem nahk ja silmad UV kiurgust saavad, seda suurem on oht, et tekivad silmasarvkesta ja/või sidekesta põletikud, vörkkesta kahjustus, kae (katarakt), naha enneaegne vananemine ja nahakasvajad. Mõned ravimid ja kosmeetikavahendid suurendavad naha tundlikkust UV kiirte vastu.

Seepärast on väga oluline, et Te:

- ▶ järgite kasutusjuhendi lõiku 'Tähtis' ja 'UV päevitusseanss: sagedus ja kestus')
- ▶ järgite, et päevituskaugus (kaugus UV filtri ja keha vahel) on 65cm.
- ▶ ei ületa lubatud päevitustundide aastamäära (s.o. 20 tundi ehk 1200 minutit).
- ▶ panete alati päevitamise ajaks ette kaitseprillid.

## UV päevitusseansside sagedus ja kestus.

- Te võîte nahka päevitada üks kord päeva, 5-10 päeva järjest.
- Peate vähemalt 48 tundi esimese ja viimase päevitusseansi vahel vahet.
- Peale 5-10 päeva peaksite laskma nahal mõnda aega puhata.
- Umbes üks kuu pärast päevituskuuri on päevitus tublisti kahvatunud. Siis soovite ehk alustada uut samasugust kuuri.
- Teine võimalus päevituse säilitamiseks on hakata pärast igapäevaste seansside kuuri päevitama 1-2 korda nädalas.
- Kumba võimalust Te ka ei eelistaks, jälgige, et Te ei ületaks päevitustundide aastamäära.
- Selle seadmega on maksimaalne päevitustundide aastamäär 20 tundi (=1200 minutit)

See kehitib ka kehaosade päevitamisel (funktsioon  $\ddot{\text{X}}$  ja  $\ddot{\text{E}}\ddot{\text{X}}$ ).

### Näide

Kujutage ette, et päevitate 10 päeva, esimesel päeval 8 minutit ja üheksal järgneval 20 minutit.

Kogu kuuri kestus on seega  $(1 \times 8 \text{ minutit}) + (9 \times 20 \text{ minutit}) = 188 \text{ minutit}$ .

Aasta jooksul võîte läbi teha 6 sellist seanssi,  $6 \times 188 \text{ min} = 1128 \text{ minutit}$ .

Loomulikult, kogu päevitustundide hulk on arvestatud igale päevitatavale kehapoolole eraldi (näit. keha taga- ja esipool).

Tabelist nähtub, et kuuri esimene seanss peaks kestma 8 minutit olenemata naha tundlikkusest.

- ▶ Kui arvate, et päevitusseanss on Teie jaoks liiga pikk (näit. Teie nahk on pärast päevitamisseanssi kuiv ja hell), soovitame päevitusseanssi lühendada näit. 5 minutile.

- Et päevitus tuleks ilus ja ühtlane, soovitame seansi jooksul aeg-ajalt keha pöörata, et keha päevituks ühtlaselt.

Päevituseansi ajal igale kehaosalale eraldi	Ülitundlik nahk	Normaalne nahk	Vähetundlik nahk
esimene seanss	8 minutit	8 minutit	8 minutit
laske nahal 48 tundi puhata			
teine seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
kolmas seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
neljas seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
viies seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
kuudes seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
seitsmes seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
kaheksas seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
üheksas seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*
kümnes seanss	10 minutit	20- 25 minutit	30 minutit*

\*) või kauem, olenevalt Teie naha tundlikkusest.

Kui nahk tundub pärast päevitamist kuiv, võite nahale määrida niisutavat kreemi.

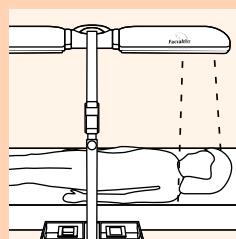
## MÄRKUS

Kui päevitate mingit osa kehast, võite samuti arvestada tabelis olevate päevitusaedadega, koos infoga pt. 'UV päevitusseansid: sagedus ja kestus'

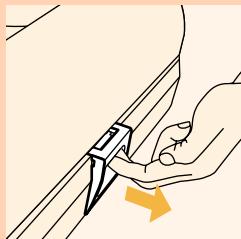
## Ettevalmistus kasutamiseks



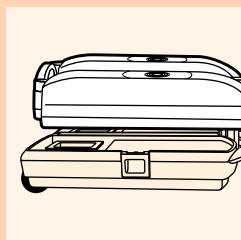
- Seadet on lihtne ringi paigutada ja hoida transportimisasendis.



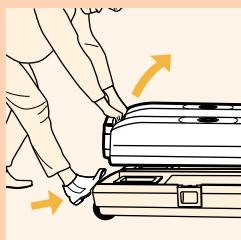
- Kui soovite näole anda ekstra päevitusjumet või kui soovite päevitada ainult mõnda osa kehast (näit. jalgu või keha ülemist poolt, ainult mudel HB952 ja HB953), kontorollige, kas seade on paigutatud asemest õigele poole.



- 1** Avage seade tõmmates lingid, mis paiknevad aluse mõlemil pool, välja ja on märgistatud noolega.  
Seadme ülemine osa on nüüd lahti.

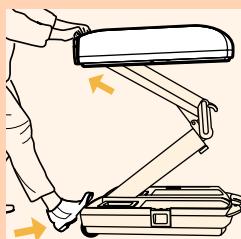


- 2** Ülemine osa tööseb natuke üles (iseenesest või aidates).



- 3** Võtke sangast mõlema käega kinni ja pange üks jalgi seadme vastu, et vältida libisemist. Sangast tõmmates kallutage ülemist osa ja hoidke sellega kaant.

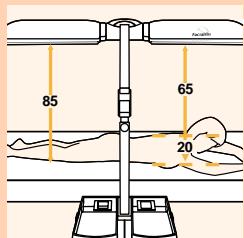
Ärge kallutage ülemist osa liiga palju.



- 4** Lükake ülemist osa üheaegselt üles ja enda poole.  
See nõub jõupingutust.



- 5** Tõugake mõlemad lambid nii kaugele äärte suunas kui võimalik, kuni need on üksteise suhtes ühel joonel.

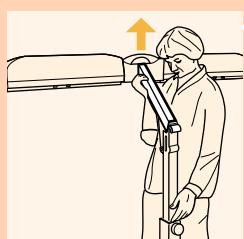


- 6** UV filtrite ja teie keha vaheline vahemaa olgu 65cm. UV filtrite ja pinna vaheline vahemaa, millel te lebate (näit. ase), olgu 85cm.

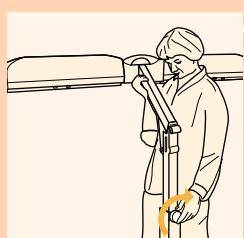


- 7** Kui paigaldate või täpsustate seadme kõrgust, toetage hoidiku ülemist osa.

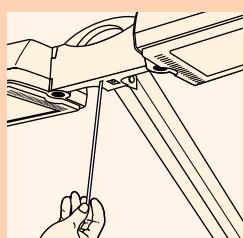
Vabastage nupp 'A' seda vastupäeva pöörates (kaks või kolm pööret).



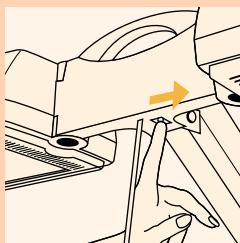
- 8** Pange oma käsi hoidiku horisontaalse osa alla ja pikendage hoidik valitud kõrgusele.



- 9** Kinnitage nupp 'A' uesti ja vabastage hoidik.



- Tõmmake välja vahemaa määraja, et kindlaks teha, kas seade on asetatud nõutud kõrgusele.



- Vahemaa määraja kerib end automaatselt sisse, kui liigutate punast nuppu kültsi.

Seade on valmis kasutamiseks.

## Seadme kasutamine

- Kerige juhe täielikult lahti.
  - Pange pistik pistikupesasse.
- Kaugjuhtimispult näitab kõiki funktsioone, mida kasutamisel on vaja reguleerida. Päevitusaga näitab kui 00.
  - Ainult mudel HB953 näitab sümbolit ☰ :sümbol kehaosa päevitamiseks

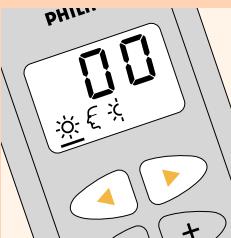
### Reguleerimisfunktsioonid

- Kasutage ▲ ▼ nuppe, et lülitada ühelt funktsioonilt teisele. Allakriipsutatud sümbol näitab funktsiooni, mis on programmeeritud.
- Valikpäevitamine, näo või teatud kehaosa päevitamine. Valige sümbol ☰ kui soovite päevitada kogu keha. Valige sümbol ☰ ja € kui soovite päevitada kogu keha ja anda näole ekstra päevitusjumet. Valige ☰ kui soovite päevitada mõnda kehaosa (ainult mudel HB952 ja HB953). Valige sümbol € ja ☰ kui soovite päevitada mõnda kehaosa, k.a. ekstra näopäevitamine (mudel HB953 ja HB953).

Märkus: Selles kasutamisõpetuses funktsioonid ☰ € on esitatud näidetena, mis võivad kuvarile ilmuda.

### Päevitusseansi aja seadmine

- Päevitusseansi aja edasiolendamiseks vajutage + nuppu või tagurpidi loendamiseks - nuppu. jätkke nupp sisse vajutatuks, et reguleerimine toimuks kiiremini.
- Heitke pikali täpselt seadme lampide alla, et ka keha küljad saaksid päevitust.
- Pange kaitseprillid ette.





**4 Vajutage stardinuppu ①, et päevituslampe sisse lülitada.**

- ▶ Märkus: Tööl hakkamise käigus päevituslambid surisevad. See kaob kohe, kui lambid on korralikult põlema hakanud.
- ▶ Märkus: Umbes 20 sekundi pärast hakkavad kiirguslambid kiirgama nähtavalt tugevamat valgust, see tähendab, et nüüd põlevad nad täie võimsusega. Sellest momendist alates võib näopäevitaja sisse või välja lülitada.
- ▶ Märkus: Kui lambid lakkavad töötamast, umbes 20 sekundi pärast, lülitage seade välja (①), laske lampidel jahtuda 3 minutit, seadke uus päevitamisaeg ja lülitage seade uesti sisse (①).

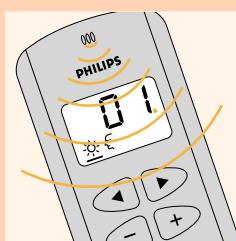
► Ilmub vilkuv signaal, seatud aeg on nähtav kuvaril (antud juhul 25 minutit).

Nüüd hakkab päevitusaja loendamine kahanevas suunas.



► Võite näopäevitaja (⊗, €) sisse või välja lülitada päevitamisseansi ajal ilma seadet välja lülitamata.

- ▶ (See kehtib ka näopäevitaja kohta kombinatsioonis ½). Valitud sümboleid ilmuvad kuvarile, teised mitte.



► Päevitamisseansi viimase minuti ajal kuulete katkendlikku piibitavat heli.



► Sel ajal võite vajutada paus/korrata nuppu ⏸ seatud aja kordamiseks.

► Kuvarile ilmub uus aeg ja minutite lugemine hakkab tööl. Signaal katkeb.

► On võimalik seada uut aega.

Nii ei ole Teil vaja oodata 3 minutit seadme järgnevaks kasutamiseks, sest kui seade lülitub välja, peavad päevituslambid jahtuma enne järgmist kasutamist.



**5** Seadke uus aeg vajutades + või – nuppe. Seejärel vajutage stardinuppu .

Signaal katkeb ja uus aeg hakkab käima.

► Kui te seanssi ei korda või seate uue aja seansi viimase minuti ajal, jätkub ajaloendus kahanevas suunas ja seade lülitub automaatselt välja kohe, kui seatud aeg saab läbi.

## Päevitusseansi katkestamine

**!** Võite katkestada päevitamisseansi vajutades paus/korrata nuppu . Lambid lülituvad välja, P ilmub kuvarile koos ülejäänuud ajaga ja püsib kuvaril kolm minutit. Selle aja jooksul lambid jahtuvad. Kui vilkumine lõpeb, võite seadme uesti sisse lülitada vajutades nuppu  järelejäänud aega hakatakse arvestama kahanevas suunas.

## Päevitusaja muutmine seansi ajal

**!** Päevitamise ajal on võimalik ajaseadet muuta vajutades nuppu . Kiirguslambid lülituvad välja. Seejärel seadke uus aeg vajutades nuppu + –. Oodake, kuni seatud aeg lõpetab vilkumise (umbes 3 minutit, sest kiirguslambid peavad maha jahtuma) ja vajutage uesti nupule .

## Pärast päevitusseanssi

**!** Pidage arvestust läbitehtud seansside kohta mälunupu abil (ainult mudel HB953). Seadmel on kaks mälunuppu: üks igale isikule.

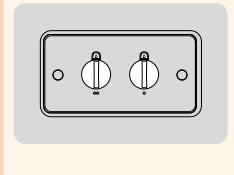
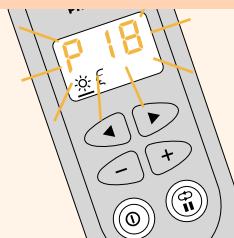
## Jahtumine

Seadet jahutavad ventilaatorid vältides matejali ja osade ülekuumenemist. Päevituslambid ei lülitu sisse, kui on liiga kuumad (vt lõik "Päevitusseansi katkestamine").

► Pärast päevituslampie väljalülitamist jätkab ventilaator tööd veel kolm minutit.

See on mugav, sest päevituslampe on võimalik uesti kasutada alles 3 minuti möödudes pärast nende välja lülitamist.

- Muidugi, kui olete seadme toitejuhtme seinapistikust välja tõmmanud, siis ventilaatorid ei jahuta.
- Kui olete seadme toitejuhtme seinapistikust välja tõmmanud ja keegi soovib seadet otsekohale kasutada, ei vilgu kuvaril uesti seatud aega. See tähendab, et järgmine kasutaja peab ootama 3 minutit, kuni seade maha jahtub.



## Puhastamine

**1** Enne puhastamist võtke alati pistik pistikupesast välja ja laske seadmeil maha jahtuda.

**2** Seadme välispinda võite puhastada niiske lapiga.

Jälgige, et seadme sisemusse ei satuks vett.

**3** Ärge kasutage küürimisvahendeid ega nuustikuid.

Seadme puhastamiseks ärge kunagi kasutage küürimiskäsnu, bensiini või atsetooni.

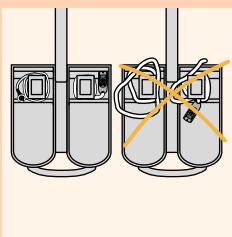
► UV filtrite välispinda võite puhastada pehme lapi ja metüülipiiritusega.

## Kokkupanek

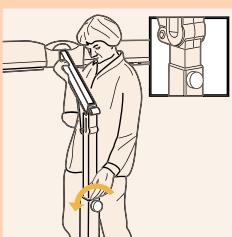
**1** Laske seadmel jahtuda 15 minutit enne panemist transportimisasendisse ja pange seade hoiule.

► Kui Te seadet ei kasuta, kerige juhe ja pange koos puldiga seadme alusele.

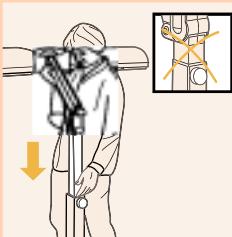
**2** Veenduge, et olete juhtme ja puldi õigesti paigutanud, sest nad võivad teiste osade vahel kinni jäädva seadet transportimisasendisse pannes.

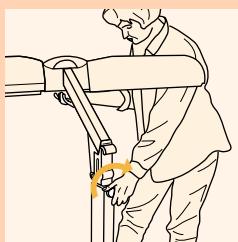


**3** Hoidke tugevasti ühe käega hoidiku ülemist osa ja vabastage kõrguse regulaatornupp (A) keerates seda vastupäeva.

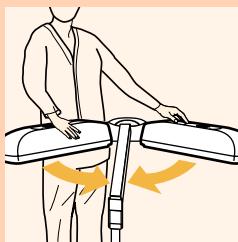


**4** Lükake täielikult hoidikusse.

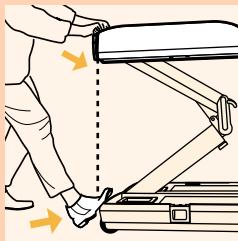




- 5** Kinnitage kindlalt kõrguse regulaatornupp (A) keerates seda päripäeva.

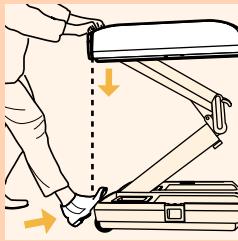


- 6** Pöörake kaks lampi teineteise vastu.

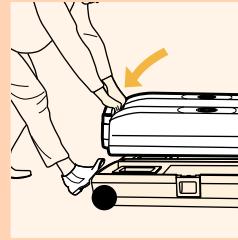


- 7** Hoidke mõlema käega käepidemest kinni, pange üks jalg seadme vastu, et seade ei libiseks ja kallutage ülemine osa koos hoidikuga tahapoole.

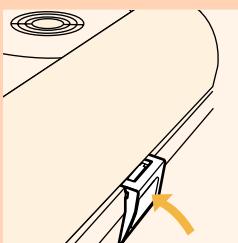
Automaatne lukustaja töötab ainult siis, kui olete ülemist osa koos hoidikuga kallutanud piisavalt tahapoole. Olge ettevaatlik, et Te ei kallutaks liiga palju, võite tasakaalu kaotada.



- 8** Lükake ülemine osa alla.



- 9** Laske aeglasel alusele.



- 10** Kinnitage lambid alusele lükates mõlemaid linke noole suunas.

## Toitejuhtme vahetamine

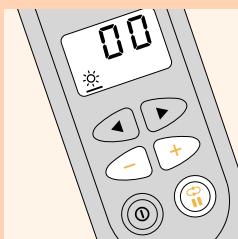


Aja jooksul (tavalisel kasutamisel mõne aasta pärast) valgus päävituslampidest väheneb. Sel juhul väheneb solaariumi päävitamisjõudlus. On võimalik seda lahendada päävitamisaiga kestust pikendades või päävituslampe vahetades.

- ▶ Ainult mudel HB953. Seadme kaugjuhtimispult k.a. loendaja, mis registreerib tööaja tunde.
- 1** Valige funktsioon ☀. Seadke aeg 00 ja hoidke paus/korrata nupp ☰ all, et kuvarile ilmuks töötundide arv. Maksimaalne tundide arv, mis võib kuvarile ilmuda, on 999. Kui töötundide arv on selle numbrini jõudnud, jätkub tundide lugemine 000 -st.
- 2** Kui lasete paus/korrata nupu lahti, kaob tundide arv kuvarilt. ▶ Kiirguslampie pakendil on sümbol, mis näitab, et kiirguslambid tuleb välja vahetada 750 töötunni pärast. Kui kiirguslampe on vaja vahetada, ilmub kaugjuhtimispuldi kuvarile L. ▶ Pärast 750 päävitustunni möödumist ilmub kuvari vasakusse ossa L. See tähendab, et seadme päävitamisjõudlus on vähenenud ja kiirguslampe oleks soovitav vahetada. Muidugi, võite asendamise edasi lükata ja päävitamisaega vastavalt pikendada.
- 3** L eemaldamiseks kuvarilt vajutage paus/korrata ☰ nuppu, ajanäiduga 00 ja funktsiooni sümboliga ☀ kuvaril. Hoidke nuppu paus/korrata all ja vajutage esmalt + nuppu ja seejärel – nuppu ning L kaob kuvarilt.

UV filtrid kaitsevad kahjuliku kiirguse eest. Seepärast vahetage otsekohe vigastatud või katkine filter.

Vahetage päävituslampe (Philips HPA flexpower 400-600), UV filtreid ja toitejuhet Philipsi Hooldekeskuses. Ainult sealsetel spetsialistidel on selle töö alased teadmised ja oskused ning seadme originaalvaruosad.



## Keskkonnakaitse

Seadme lambid sisaldavad keskkonda saastavaid aineid. Ärge visake vanu lampe tavaliste olmejäätmete hulka, vaid viige need selleks ettenähtud kohta.

## Garantii & teenindus

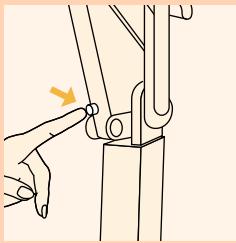
Kui te vajate infot või on seadme töös tekinud mingid probleemid, külalstage [www.philips.com](http://www.philips.com) või võtke ühendus Philipsi hoolduskeskusega Teie riigis (telefoninumbri leiate garantüleheelt). Kui Teie riigis ei ole hoolduskeskust, otsige abi Philipsi toodete levitajalt.

## Häirete kõrvaldamine

Kui seadme töös tekivad häired, võib arvata, et seadmes on mingi vigas. Sel juhul soovitame pöörduda oma toote levitaja või Philips hooldekeskuse poole.

Seade võib ebarahuldaselt töötada, kui see on valesti paigaldatud või kasutatud vastunäidustatult juhendile. Sel juhul võite allpool oleva juhendi järgi ise häireid kõrvaldada. Lugege enne hooldustöökoja poole pöördumist juhend läbi ja kontrollige, kas häireid on võimalik kõrvaldada omal jõul.

Häired	Võimalik põhjus
Seade ei hakka tööle	Pistik ei ole (korralikult) pistikupesas. Puudub pinge. Kontrollige voolu olemasolu mõne teise seadmega.
	Lambid on liiga kuumad. Laske neil jahtuda 3 minutit.
	Seade ei ole korralikult maha jahtunud ja ülekuumenemise kaitse on seadme automaatselt välja lülitanud. Kõrvaldage ülekuumenemise põhjus (nt. käterätik, mis takistab avaust või mitut avaust). Oodake 10 minutit ja lülitage seade sisse.
Kaitsekorgid katkestavad voolu solaariumi sisse lülitades või selle kasutamise ajal.	Kahe lambiga seade ei ole pandud õigesse asendisse (vt. 'Ettevalmistus kasutamiseks').
Nörk päevitamisvõime	Kontrollige vooluvõrku, kuhu päevitusseade on lülitatud. Pinge olgu 16 A standard-või automaatkorkide puhul. Voolkatkestus võib tekkida ka siis, kui võrku on lülitatud liiga palju seadmeid.
	Te kasutate liiga pikka pikendusjuhet ja/või selle võimsus ei ole vastav (16A). Pidage nõu tootemüüjaga. Soovitame pikendusjuhet mitte kasutada.
	Te ei jälgi päevitusgraafikut, mis sobib Teie nahale tühibile.
	Vahemaa Teie ja lambi vahel on suurem vajalikust.
Solaariumit ei ole võimalik panna transportimisasendisse.	Kui olete lampe kasutanud pikka aega, UV kiirgus väheneb. See võib tekkida alles mitme aasta möödudes. Selle probleemiga tulete toime pikendades päevituskestust või vahetades lampe. Kui on möödunud 750 tundi, ilmub kuvarile L(ainult HB950), mis annab märku sellest, et lampe tuleb vahetada.
	Te ei ole vajutanud seadme ülemist osa piisavalt tahapoole. Enne alla vajutamist vajutage ülemine osa tahapoole (vt. Hoidmine).
	Seade ei avane automaatselt. Sellisel juhul vajutage avamise nuppu (B), pärast mida on võimalik seadet panna transportimisasendisse, nagu näidatud pt. Transportimisasend. Kui seade ei avane mitu korda, võtke ühendus tootemüüja või Philips hoolduskeskusega.



## Häirete koodid

Kaugjuhtimispult võib näidata häirete koode. Järgnevalt kirjeldame, mida tuleb teha, kui puldile ilmub mõni kood nendest.

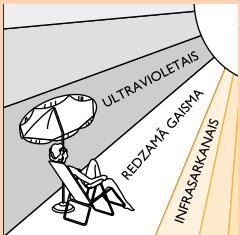
**Märkus:** E01 ilmub kuvarile 5 sekundiks ja samal ajal kuulete piibitavat heli.

**Märkus:** E02 ja suuremate numbritega koodid püsivad kuvaril. Nende koodide ilmudes on seadmel tõsised häired ja seadet ei tohi enam kauem kasutada.

Häirete kood	Lahendus
E01	Kontrollige, kas kaks lampi on õiges asendis (vt "seade ei lülitu sisse" lõigust 'Häirete eemaldamine').
	Kontrollige, kas avaudes on vabad (vt 'seade ei hakka tööle' osas 'Häirete eemaldamine').
E02 ja suuremate numbritega koodid	Kontrollige UV filtreit (spetsiaalne klaasplaat, mis katab lampe). Kui need filtripid on katki, rikutud või puuduvad, ärge seadet kasutage, vaid võtke ühendus tootemüüja või Philipsi hooldekeskusega.  Võtke ühendus tootemüüja või Philipsi hooldekeskusega.

## levads

### Saule



- ▶ Saules enerģijai ir dažādi veidi. Saules gaismā mēs varam redzēt apkārtni, ultravioletajā starojumā mēs iedegam, un infrasarkanā starī rada siltumu, kurā mums patīk gozēties.

### Sauļošanās ierīce

Ar šo solāriju varat ērti sauloties mājās. Sauļošanās lampas izstaro redzamo gaismu, siltumu un ultravioleto starojumu, radot iespaidu, ka jūs saulojaties īstā saules gaismā. Īpašais ultravioleto staru filtrs laiž cauri tikai tos starus, kas nepieciešami iedeguma iegūšanai.

Sauļošanās lampas pietiekamā daudzumā izstaro infrasarkanos starus, kas nodrošina komfortablu siltuma sajūtu.

Katra seansa ilgums, pateicoties taimeram, nepārsniedz 30 minūtes. Tāpat kā tas ir dabiskajā saules gaismā, ir jāizvairās no pārāk ilgas sauļošanās (sk. nodalū "Ultravioletais starojums, sauļošanās un jūsu veselība").

## Svarīgi

- ▶ Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- ▶ Ja elektrovada kontaktsraudnis nav līdz galam iesprausts elektrotīkla sienas kontaktrozetē, tas sakarst. Pārliecinieties, ka kontaktsraudnis rūpīgi iesprausts elektrotīkla sienas kontaktrozetē.
- ▶ Ierīce jāpievieno elektroķēdē, kas ir aizsargāta ar 16 A standarta vai automātisko drošinātāju.
- ▶ Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- ▶ Ūdens un elektrība ir bīstams savienojums! Tāpēc nelietojiet solāriju mitrā vidē (piemēram, vannasistabā, dušas telpā vai baseina tuvumā).
- ▶ Ja esat tikko peldējies vai mazgājies dušā, pirms ierīces lietošanas rūpīgi noslaukieties.
- ▶ Pirms salikt ierīci, lai tā pēc lietošanas būtu pārvietojama, ļaujiet tai apm. 15 minūtes atdzist.
- ▶ Raugieties, lai atveres lampu komplektos un pie pamata virsmas būtu atvērtas sauļošanās laikā.
- ▶ Ierīce ir aprīkota ar automātisku aizsardzību pret pārkaršanu. Ja ierīce netiek pietiekami dzesēta (piemēram, ventilācijas atveres ir

aizklātas), tā automātiski izslēdzas. Ja ierīces pārkaršanas cēlonis ir novērsts, un tā ir atdzīsusī, to var atkal ieslēgt.

- Ierīces lietošanas laikā ultravioleto staru filtri sakarst. Neaiztieciet tos.
- Ierīcē ir daļas, kas stiprinātas ar eņģēm, tāpēc uzmanieties un nesaspiediet pirkstus starp tām.
- Nekad nelietojiet ierīci bez ultravioleto staru filtra vai, ja tas ir bojāts vai salūzis.
- Raugieties, lai bērni nerotaļājas ar ierīci.
- Nepārsniedziet ieteikto sauļošanās senasu ilgumu un kopējo sauļošanās stundu skaitu (sk. nodaļu "Sauļošanās: cik bieži un cik ilgi?").
- Atturieties no sauļošanās seansiem, ja slimojat un/vai lietojat medikamentus vai kosmētiku, kas paaugstina ādas jutīgumu. Īpaši uzmanieties, ja esat pārlieku jutīgs pret ultravioleto vai infrasarkano starojumu. Šaubu gadījumā konsultējieties ar ārstu.
- Atsevišķas ķermenē daļas sauļojet tikai vienu reizi dienā. Dienās, kad lietots solārijs, izvairieties no pārēk ilgas uzturēšanās saulē.
- Konsultējieties ar ārstu, ja uz ādas izveidojas čūlas, dzimumzīmes vai ilgi nezūdoši uztūkumi.
- Šis solārijs nav paredzēts cilvēkiem, kuri saulē apdeg, bet neiedeg; tiem, kas cieš no saules apdegumiem; bērniem; personām, kurām ir bijis ādas vēzis, vai kurām ir paaugstināta iespēja saslimt ar to.
- Sauļošanās laikā vienmēr uzlieciet komplektā esošās aizsargbrilles, lai pasargātu acis no gaismas, ultravioleto un infrasarkano staru pārmērīgas iedarbības (sk. arī nodaļu "Ultravioletais starojums, sauļošanās un jūsu veselība").
- Pirms sauļošanās seansa rūpīgi notīriet no sejas krēmu, lūpukrāsu un pārējo kosmētiku.
- Nelietojiet nekādus krēmus vai losjonus, kas paredzēti iedeguma pāstrināšanai.
- Nelietojiet pretiedeguma krēmus vai losjonus.
- Ja pēc sauļošanās seansa jūtat, ka āda ir saspringta, varat lietot mitrinošu krēmu.
- Lai iegūtu vienmērīgu iedegumu, ir jāgūl tieši zem lampām.
- Attālumam līdz lampām jābūt ne mazākam par 65 cm.
- Ierīci drīkst pārvietot tikai tad, ja tā ir salikta pārvietošanai. Pirms pārvietošanas pārliecinieties, vai ierīces abas daļas ir rūpīgi sastiprinātas. Nemēģiniet viens pats pacelt ierīci.
- Saules gaismas iedarbībā mēdz izbalot krāsas. Tas pats var notikt solārija izstarotajā gaismā.
- Negaidiet, ka solārijā nosauļosieties labāk nekā saulē.

## Ultravioletais starojums, sauļošanās un jūsu veselība

Sauļošanās solārijā ir laikieltpīgs process, tāpat kā sauļošanās dabiskajā saules gaismā. Pirmie iedarbības rezultāti būs redzami tikai pēc pāris seansiem (sk. nodaļu "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?").

Pārēk ilga uzturēšanās ultravioletajos staros (saulē vai solārija starojumā) var izraisīt apdegumus.

Dažādu faktoru ietekmē, piemēram, pārāk ilga uzturēšanās dabiskajā saules gaismā, kā arī nepareiza un pārmēriņa solārija lietošana, var palielināties ādas un acu problēmu rašanās iespēja. Šo faktoru ietekmi nosaka gan daba, gan starojuma intensitāte un ilgums, kā arī personas jutīgums.

Jo vairāk āda un acis ir pakļautas ultravioletajam starojumam, jo augstāks ir risks saslimt ar keratītu, konjunktivitu, tīklenes bojāumiem, kataraktu, pāragru ādas novecošanos un ādas audzēju attīstību. Daži medikamenti un kosmētika paaugstina ādas jutīgumu.

Tāpēc ir ļoti svarīgi:

- ▶ ievērot nodalās "Svarīgi" un "Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?" sniegtos norādījumus.
- ▶ lai saulējoties attālums starp ultravioleto staru filtriem un ķermenī būtu 65 cm.
- ▶ nepārsniegt maksimāli pieļaujamo sauļošanās stundu skaitu gadā (t. i. 20 stundas jeb 1200 minūtes).
- ▶ sauļošanās laikā vienmēr lietot komplektā esošās aizsargbrilles.

### Sauļošanās seansi: cik bieži un cik ilgi?

- ▶ Nesauļojeties biežāk nekā vienu reizi dienā 5 līdz 10 dienu laikā.
  - ▶ Starp pirmo un otro sauļošanās seansu ievērojiet vismaz 48 stundu pārtraukumu.
  - ▶ Pēc šā 5 līdz 10 dienu kursa iesakām kādu laiku atpūtināt ādu.
  - ▶ Apmēram vienu mēnesi pēc kursa beigām āda būs zaudējusi iedeguma intensitāti. Varat sākt jaunu kursu.
  - ▶ Lai iedegums saglabātos ilgāk, pēc kursa beigām turpiniet veikt vienu vai divus sauļošanās seansus nedēļā.
  - ▶ Ja nolēmat uz laiku pārtraukt sauļošanos vai arī turpmāk sauļoties retāk, raugieties, lai netiktu pārsniegts maksimālais gada laikā pieļaujamais sauļošanās stundu daudzums.
  - ▶ Šai ierīcei maksimālais sauļošanās stundu skaits ir 20 stundas (= 1200 minūtes) gadā.
- Maksimālais stundu skaits attiecas arī uz atsevišķu ķermēņa daļu sauļošanu (funkcija  $\frac{1}{2}$  un  $\frac{1}{3}$ ).

### Piemērs

Pienemsim, ka veicat 10 dienu sauļošanās kursu, ar 8 minūšu ilgu seansu pirmajā dienā un 20 minūšu ilgu seansu nākamajās deviņās dienās. Viss kurss ilgst  $(1 \times 8 \text{ minūtes}) + (9 \times 20 \text{ minūtes}) = 188 \text{ minūtes}$ . Tas nozīmē, ka gada laikā varat veikt 6 šādus kursus, jo  $6 \times 188 \text{ minūtes} = 1128 \text{ minūtes}$ .

Protams, ka maksimālais sauļošanās stundu skaits attiecas uz katru atsevišķi saulējamo ķermēņa daļu (piemēram, ķermēņa priekšpusi un mugurpusi).

Kā norādīts tabulā, pirmajam sauļošanās seansam jābūt 8 minūtes ilgam, neatkarīgi no ādas jutīguma.

- ▶ Ja domājat, ka saulōšanās seansi ir pārāk ilgi (piemēram, jūtat, ka āda pēc seansa ir sausa un saspringta), iesakām samazināt seansu ilgumu par, piemēram, piecām minūtēm.
- ▶ Lai iedegums būtu skaists un vienmērīgs, seansa laikā nedaudz pagrieziet ķermenī tā, lai sāni būtu vairāk pakļauti starojumam.

Sauļošanās seansa ilgums atsevišķai ķermenē daļai	Cilvēkiem ar jutīgu ādu	Cilvēkiem ar vidēji jutīgu ādu	Cilvēkiem ar mazāk jutīgu ādu
1. seanss	8 minūtes	8 minūtes	8 minūtes
pagaidiet vismaz 48 stundas			
2. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
3. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
4. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
5. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
6. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
7. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
8. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
9. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*
10. seanss	10 minūtes	20-25 minūtes	30 minūtes*

\*) vai ilgāk, atkarībā no ādas jutīguma.

Ja āda pēc saulōšanās ir saspringta, varat lietot mitrinošu krēmu.

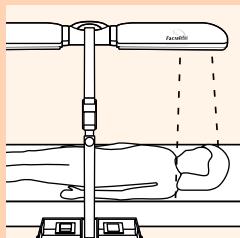
### PIEZĪME

Ja saulojat atsevišķu ķermenē daļu, varat vadīties pēc saulōšanās stundu plāna iepriekšminētajā tabulā, kā arī pēc informācijas nodalā 'Saulōšanās seansi: cik bieži un cik ilgi?'

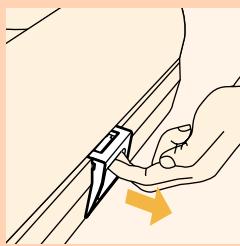
### Sagatavošana lietošanai



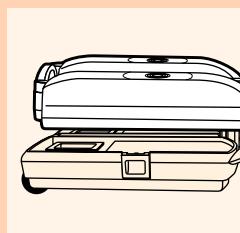
- ▶ Varat viegli pārvietot un uzglabāt ierīci transportējamā stāvoklī.



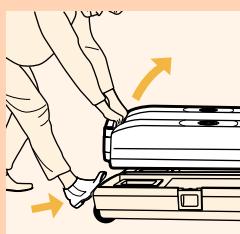
- Ja vēlaties vairāk iesauļot seju vai tikai atsevišķu ķermeņa daļu (t. i., tikai kājas vai ķermeņa augšdaļu, tikai modeļiem HB952 un HB953), raugieties, lai ierīce tiktu novietota gultas pareizajā pusē.



- 1** Atveriet ierīci, velket stiprinājumu pamatnes abās pusēs uz āru bultiņas norādītajā virzienā.  
Ierīces augšējā daļa ir atbrīvota no stiprinājuma.

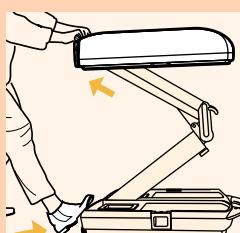


- 2** Augšējā daļa ir viegli paceljama (tā paceļas pati vai ar nelielu palīdzību).

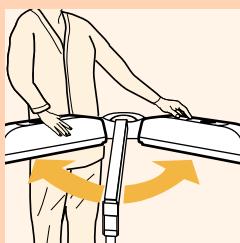


- 3** Satveriet rokturi ar abām rokām un atspiediet pēdu pret ierīci, lai tā neslīdētu prom. Ar lokveida kustību velket rokturi, paceliet ierīces augšējo daļu.

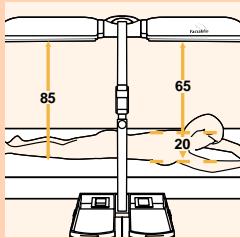
Neatlieciet augšējo daļu pārāk tālu.



- 4** Velciet augšējo daļu vienlaikus uz augšu un uz sevi.  
Nepieciešama neliela piepūle.



- 5** Pagrieziet abus lampu nodaļjumus katu uz savu pusi tik tālu, kamēr tie veido vienu taisnu līniju.

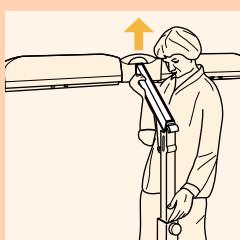


- 6** Attālumam starp ultravioleto staru filtriem un ķermenī jābūt 65 cm. Attālumam starp ultravioleto staru filtriem un virsmu, uz kuras guļat (piemēram, gultu), jābūt 85 cm.



- 7** Nostipriniet statīva augšējo daļu, kad jūs uzstādāt vai pielāgojat ierīces augstumu.

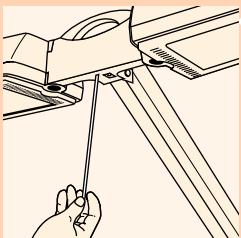
Atskrūvējiet regulētājskrūvi 'A', griežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam (divi vai trīs apgriezieni).



- 8** Palieci roku zem statīva horizontālās daļas un izvelciet statīvu nepieciešamajā augstumā.



- 9** Stingri pieskrūvējiet regulētājskrūvi 'A' un atlaidiet statīvu.



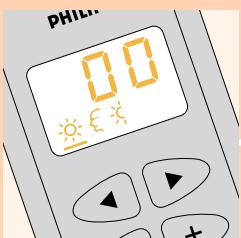
- Izvelkot attāluma mērītāju, varat noteikt, vai ierīce uzstādīta pareizā augstumā.



- Pabīdot sarkano plāksnīti, attāluma mērītājs automātiski saritināsies atpakaļ.

Ierīce ir gatava lietošanai.

## Ierīces lietošana

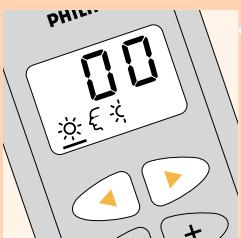


- Pilnīgi attiniet ierīces elektrovadu.

- Iespāruidiet ierīces elektrovada kontaktspraudni elektrotīkla sienas kontaktrozetē.

- Tālvadības pultū parādās visas funkcijas, kuras jāuzstāda lietotājam. Sauļošanās seansa ilgums ir uzrādīts kā 00.
- Tikai modeļiem HB952 un HB953 redzams simbols ☀: atsevišķas ķermēņa daļas sauļošana.

### Funkciju izmantošana



- Pārejiet no vienas funkcijas uz citu ar taustiņiem ▲ ▼. Pasvītrotais simbols uzrāda funkciju, kas tiek uzstādīta.

- Sauļošanās, sejas sauļošanas vai atsevišķas ķermēņa daļas sauļošanas izvēle

Izvēlieties simbolu ☀:, ja vēlaties nosauļot visu ķermenī.

Izvēlieties simbolu ☀: un €, ja vēlaties nosauļot visu ķermenī un papildus nosauļot seju.

Izvēlieties ☀:, ja vēlaties nosauļot atsevišķu ķermēņa daļu. (Tikai modeļiem HB952 un HB953.)

Izvēlieties simbolus € un ☀:, ja vēlaties nosauļot atsevišķu ķermēņa daļu un papildus arī seju (tikai modeļiem HB952 un HB953).

Ievērojet: šajā lietošanas pamācībā funkcijas ☀: € tiek izmantotas par piemēru tam, kas var būt attēlots ekrānā.

## Sauļošanās seansa ilguma noteikšana

- 1** Noregulējiet saulōšanās seansa ilgumu piespiežot + taustiņu, lai ilgumu palielinātu, vai - taustiņu, lai ilgumu samazinātu.

Seansa ilguma uzstādīšanu var veikt ātrāk, ja atbilstošo taustiņu tur nepārtraukti piespiestu.

- 2** Apgulieties tieši zem solārija lampām, lai pilnīgi nosauļotu abus sānus.

- 3** Uzlieciet komplektā esošās aizsargbrilles.

- 4** Piespiežot starta taustiņu , ieslēdziet saulōšanās lampas.

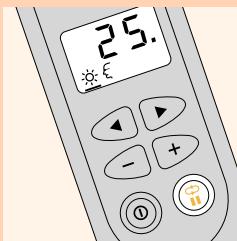
- ▶ levērojiet: sākumā saulōšanās lampas var radīt dūcošu skānu. Šī skāna izvēlējoties aptuveni pēc 20 sekundēm saulōšanās lampas izstaro ievērojami spēcīgāku gaismu, kas norāda, ka tās spīd ar pilnu jaudu. No šā brīža varat gan ieslēgt, gan izslēgt sejas saulotāju.
- ▶ levērojiet: ja lampas neieslēdzas aptuveni pēc 20 sekundēm, izslēdziet ierīci , laujot tām 3 minūtes atdzist, tad uzstādiet saulōšanās laiku un vēlreiz ieslēdziet ierīci .
- ▶ Signāllampiņa mirgo, ekrānā redzams uzstādītais seansa ilgums (šajā gadījumā 25 minūtes).

Sākas saulōšanās seansam uzstādītā laika skaitīšana.

- ▶ Seansa laikā varat ieslēgt vai izslēgt sejas saulotāju (, neizslēdzot visu ierīci).

- ▶ (Kopā ar  arī var uzstādīt sejas saulotāju.) Izvēlētie simboli ir redzami ekrānā, pārējie simboli netiek parādīti.

- ▶ Sauļošanās seansa pēdējās minūtes laikā atskan pīkstieni.



▶ Šīs minūtes laikā varat piespiest pauze/atkārtot taustiņu  , lai atkārtotu jau iepriekš uzstādīto seansa ilgumu.

▶ Ekrānā parādās uzstādītais seansa laiks, un sākas tā skaitīšana. Pīkstieni vairs nav dzirdami.

▶ Iespējams uzstādīt arī jaunu seansa ilgumu.

Tā darot, jums nebūs jāgaida 3 minūtes, kas ir nepieciešamas, lai sauļošanās lampas pēc izslēšanas atdzistu.



**5** Uzstādiet jauno sauļošanās seansa ilgumu, piespiežot taustiņu + vai -. Pēc tam piespiediet starta taustiņu .

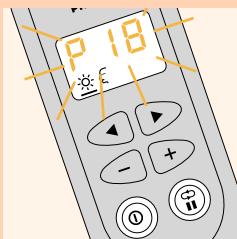
Pīkstieni vairs nav dzirdami, un sākas jaunā seansa laika skaitīšana.

▶ Ja neatkārtojat sauļošanās seansu vai neizstādāt jaunu sauļošanās seansa ilgumu sauļošanās seansa pēdējās minūtes laikā, laika skaitīšana turpinās, un ierīce automātiski izslēdzas, kad uzstādītais seansa laiks ir pagājis.

### Sauļošanās seansa pārtraukšana

**I** Sauļošanās seansu var pārtraukt, piepiežot pauze/atkārtot taustiņu .

Lampas tiek izslēgtas, un ekrānā redzams P kopā ar atlikušo seansa ilgumu. Atlikušais seansa ilgums mirgo ekrānā trīs minūtes. Šajā laikā solārija lampas atdziest. Kad mirgošana beidzas, atkal varat ieslēgt ierīci, piespiežot taustiņu . Turpinās atlikušā laika skaitīšana.

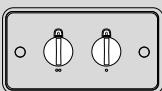


### Sauļošanās seansa ilguma maiņa seansa laikā

**I** Sauļojoties varat mainīt iepriekš uzstādīto ilgumu, piespiežot taustiņu . Lampas izslēdzas. Tad uzstādiet jaunu seansa ilgumu, piespiežot taustiņus + -. Nogaidiet, līdz pārstāj mirgot uzstādītais laiks (tam nepieciešamas 3 minūtes, jo lampām vispirms ir jāatdziest), un tad vēlreiz piespiediet taustiņu .

### Pēc sauļošanās seansa

**I** Fiksējet notikušo sauļošanās seansu skaitu ar atmiņas pogām (tikai modelim HB953). Ierīcei ir divas atmiņas pogas - pa vienai katrai personai.



## Atdzišana

Ierīci dzesē ventilatori, lai materiāli un detaļas pārāk nesakarstu. Sauļošanās lampas neieslēdzas, ja tās ir pārāk karstas (sk., piemēram, nodaļu "Sauļošanās seansa pārtraukšana").

► **Pēc sauļošanās lampu izslēgšanas ventilatori turpina darboties vēl trīs minūtes.**

Tas ir izdevīgi, jo jūs atkal varat lietot sauļošanās lampas trīs minūtes pēc izslēgšanas.

- ▶ Ja ierīce izslēgta, izvelkot elektrovada kontaktsraudni no elektrotīkla sienas kontaktrozetes, tad, protams, ventilatori pārstāj darboties.
- ▶ Ja ierīce izslēgta, izvelkot elektrovada kontaktsraudni no elektrotīkla sienas kontaktrozetes, un uzreiz pēc tam solāriju vēlas lietot cits cilvēks, jaunais uzstādītais seansa ilgums ekrānā nemirgo. Tas nozīmē, ka nākamajam solārija lietotājam pašam jāuzņem trīs minūtes atdzišanas periodam.

## Tīrišana

- 1** Pirms tīrišanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.
- 2** Ierīces korpusu tīriet ar mitru drānu.

Nelaujiet ūdenim iekļūt ierīcē.

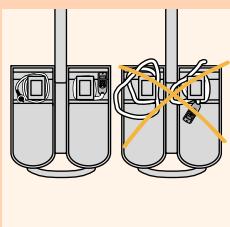
- 3** Nelietojiet abrazīvus tīrišanas līdzekļus.

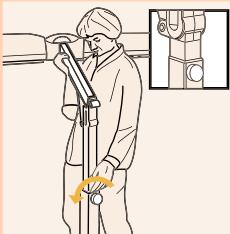
Ierīci aizliegts tīrīt ar abrazīviem šķidrumiem, kīmiskiem tīrišanas līdzekļiem, benzīnu vai acetonu.

► Ultravioleto staru filtra korpusu var tīrīt ar spirtā samitrinātu mīkstu drānu.

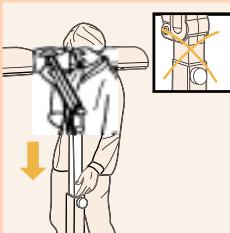
## Glabāšana

- 1** Pirms saliekt ierīci pārvietošanai, ļaujiet tai 15 minūtes atdzist.
- 2** Pa to laiku sariniet elektrovadu un kopā ar tālvadības pulti nolieciet uz ierīces pamatvirsmas.
- 2** Raugieties, lai elektrovads un tālvadības pults tiktu pareizi uzglabāti, jo tie var iesprūst starp ierīces daļām tās salikšanas laikā.

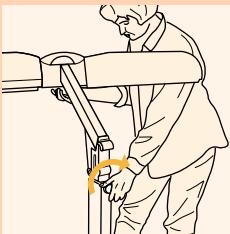




- 3** Stingri paceliet statīva augšējo daļu ar vienu roku un atskrūvējiet augstuma regulētājskrūvi (A), griežot to pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.



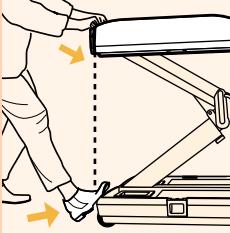
- 4** Ľaujiet statīvam pilnīgi ieslīdēt.



- 5** Stingri pieskrūvējiet augstuma regulētājskrūvi (A), griežot to pulksteņrādītāja kustības virzienā.

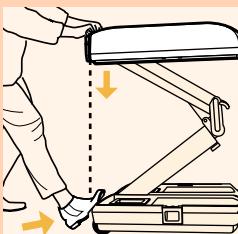


- 6** Pagrieziet abus lampu nodalījumus vienu pret otru.

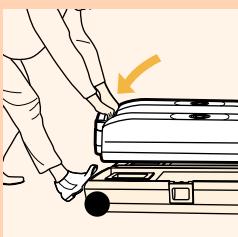


- 7** Satveriet rokturi ar abām rokām, atspiediet pēdu pret ierīci, lai tā neslīd prom, un augšējo daļu ar statīvu nolieciet atpakaļ.

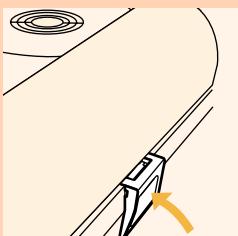
Automātiskā atbrīvošanas sistēma darbojas tikai tad, ja augšējo daļu ar statīvu atliecat pietiekami tālu. Uzmanieties to atliekt pārāk tālu, jo tad varat zaudēt līdzsvaru.



**8** Grūdiet augšējo daļu lejup.



**9** Lēni nolaidiet to uz pamatnes.



**10** Nostipriniet abus lampu nodalījumus pie pamatnes, stumjot abus stiprinājumus bultiņas norādītajā virzienā.

## Ja radušās problēmas

Laika gaitā (pēc vairāku gadu ilgas parastas lietošanas) sauļošanās lampu izstarotā gaisma kļūs vājāka. Kad tas notiek, novērojama iedeguma intensitātes samazināšanās. Šo problēmu var atrisināt, uzstādot nedaudz ilgāku sauļošanās laiku vai nomainot lampas.

► Tikai modelim HB953: solārija tālvadības pultij ir skaitītājs, kas saglabā atmiņā sauļošanās stundu daudzumu.

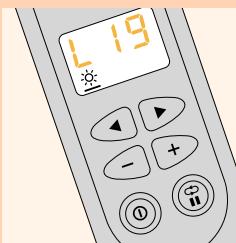
**1** Izvēlieties funkciju ☀. Uzstādiet laiku uz 00 un piespiediet pauze/atkārtot taustiņu ⏸, lai ekrānā parādītos sauļošanās stundu daudzums.

Maksimālais stundu daudzums, ko var uzrādīt skaitītājs, ir 999. Kad ir parādījies šis skaitlis, skaitīšana turpināsies no 000.

**2** Ja atlaižat pauze/atkārtot taustiņu, sauļošanās stundu daudzums pazūd no ekrāna.

► Uz sauļošanās lampu iesaiņojuma ir simbols, kas norāda, ka lampas ir jānomaina pēc 750 sauļošanās stundām. Kad ir pienācis laiks nomainīt lampas, tālvadības pults ekrānā parādās simbols L.





- Pēc 750 lietošanas stundām simbols L parādās ekrāna kreisajā pusē. Tas nozīmē, ka ir ievērojami samazinājusies saulošanas jauda, un ieteicams nomainīt lampas.

Protams, varat uz kādu laiku atlikt lampu nomaiņu, izvēloties ilgāku saulošanās laiku.

- 3** Lai nodzēstu no ekrāna simbolu L, piespiediet taustiņu ☀ ar laika norādi 00 un funkcijas simbolu ☀ ekrānā. Turiet piespiest pauze/atkārtot taustiņu un vispirms piespiediet + taustiņu un tad – taustiņu. Simbols L no ekrāna pazūd.

Ultravioleto staru filtri pasargā no nevēlama starojuma. Tādēļ ir svarīgi nekavējoties nomainīt bojātu vai salūzūšu filtru.

Saulošanās lampas (Philips HPA brīvā jauda 400-600), ultravioleto staru filtri un elektrovads jānomaina Philips pilnvarotā remontdarbnīcā. Tikai tur ir personas ar šim darbam nepieciešamajām zināšanām un prasmēm, kā arī speciālas oriģinālas ierīces rezervesdaļas.

## Vides aizsardzība

Solārija lampas satur videi kaitīgas vielas. Neizmetiet lampas kopā ar parastajiem saimniecības atkritumiem, bet gan tam paredzētā vietā.

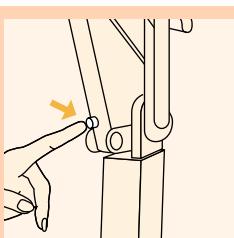
## Garantija un apkalpošana

Ja jums nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu apmeklējet Philips mājas lapu internetā [www.philips.com](http://www.philips.com) vai sazinieties ar Philips pakalpojumu centru savā valstī (tā telefona numurs atrodams pasaules garantijas kartē). Ja jūsu valstī nav Philips pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodalas pakalpojumu dienestam.

## Klūmju novēršana

Ja ierīce nedarbojas kā vajadzētu, iespējams, ka tā ir bojāta. Šajā gadījumā iesakām vērsties pie Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā.

Ierīce var nedarboties arī tāpēc, ka tā nav pareizi uzstādīta un netiek lietota atbilstoši lietošanas pamācībā sniegtajiem norādījumiem. Šajā gadījumā varat atrisināt problēmu, ievērojot klūmju novēršanas padomus. Pirms vērsties Philips pilnvarotā remontdarbnīcā, izlasiet padomus, lai pārbaudītu, vai varat patstāvīgi tikt galā ar problēmu.

Problēma	Iespējamais iemesls
Ierīci nevar ieslēgt.	Ektrovada kontaktspraudnis nav līdz galam iesprausts elektrotīkla sienas kontaktrozetē.
	Nietiek piegādāta elektroenerģija. Pārbaudiet to ar citu ierīci.
	Lampas vēl ir pārāk karstas, lai tās varētu atkal ieslēgt. Ľaujiet tām vispirms atdzist 3 minūtes.
	Ierīce netika pietiekami atdzesēta un pārkaršanas aizsargmehānisms automātiski izslēdza solāriju. Atrodiet pārkaršanas cēloni (piemēram, nonemiet dvieli, kas aizklāj vienu vai vairākas atveres). Nogaidiet 10 minūtes un vēlreiz ieslēdziet ierīci.
	Abi lampu nodalījumi nav novietoti pareizi (sk. nodaju "Sagatavošana lietošanai").
Ieslēdzot ierīci vai arī tās lietošanas laikā drošinātājs pārtrauc elektroenerģijas padevi.	Pārbaudiet elektroķedes, kurā pievienots solārijs, drošinātāju. Pareizais drošinātāja veids ir 16 A standarta vai automātiskais drošinātājs. Drošinātājs var pārdegt arī tāpēc, ka vienā elektroķedē pievienots pārāk daudz elektroierīču.
Vāja sauļošanas intensitāte	Tiek izmantots pagarinātājvads, kas ir pārāk garš un/vai tam ir nepareiza nominālā vērtība (16 A). Vērsieties pie produkcijas izplatītāja. Iesakām neizmantot pagarinātājvadu.
	Jūsu izvēlētais sauļošanās plāns neatbilst jūsu ādas tipam.
	Attālums starp lampām un virsmu, uz kuras guļat, ir daudz lielāks par pamācībā norādīto.
	Lietojot lampas ilgu laiku, ultravioletais starojums pavājinās. To var pamanīt tikai pēc vairākiem gadiem. Problemu var atrisināt, izvēloties ilgāku sauļošanās laiku vai nomainot lampas. Pēc 750 ierīces lietošanas stundām ekrānā parādās simbols L (tikai modelim HB953), kas norāda, ka ir ieteicams nomainīt lampas.
Solāriju nevar saliekt transportējamā stāvoklī.	Ierīces augšējā daļa nav atliekta pietiekami tālu. Pirms augšējās daļas nolaišanas tā ir jāatliec atpakaļ (sk. nodaju "Glabāšana").
	Ierīce automātiski neatbrīvojas salikšanai. Šajā gadījumā vispirms pies piediet atbrīvošanas taustiņu (B), pēc tam salieciet ierīci transportējamā stāvoklī, kā tas norādīts nodalā "Glabāšana". Ja ierīce neatbrīvojas salikšanai vairākas reizes, vērsieties pie Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā.

## Klūdu kodi

Tālvadības pulsts ekrānā parādās klūdu kodi. Turpmāk ir norādīts, kā jārīkojas, ja ekrānā parādās klūdas kods.

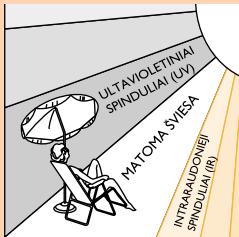
**Piezīme:** E01 redzams ekrānā piecas sekundes un tajā pašā laikā atskan pīkstieni.

**Piezīme:** E02 un kodi ar lielākiem kārtas skaitļiem paliek redzami ekrānā. Ja tie ir redzami, ierīcei ir nopietni traucējumi, un ir jāpārtrauc tās lietošana.

Klūdas kods	Risinājums
E01	Pārbaudiet, vai abi lampu nodalījumi atrodas pareizā stāvoklī (sk. virsrakstu "ierīci nevar ieslēgt" nodaļā "Klūmju novēršana").
	Pārbaudiet, vai atveres nav aizklātas (sk. virsrakstu "ierīci nevar ieslēgt" nodaļā "Klūmju novēršana").
E01 un kodi ar lielāku kārtas skaitli	Pārbaudiet ultravioleto staru filtrus (īpašās stikla rūtis, kas pārkāj lampas). Ja šie filtri ir salūzuši, bojāti vai to nav, pārtrauciet lietot solāriju un sazinieties ar Philips produkcijas izplatītājiem vai vērsieties Philips pilnvarotā remontdarbnīcā.
	Sazinieties ar Philips produkcijas izplatītājiem vai vērsieties Philips pilnvarotā remontdarbnīcā.

## Įžanga

### Saulė



- Saulė išskiria įvairią energiją. Matoma šviesa leidžia mums regerti, ultravioletinė (UV) leidžia įdegti, o infraraudona (IR) šildo.

### Aparatūra skirta įdegiui

Šios aparatūros dėka jūs galite patogiai įdegti namuose. Veido įdegio lemos skeidžia regimą šviesą, šilumą ir ultravioletinius spindulius, sudarydami natūralių saulės spindulių įspūdį. Specialūs UV filtrai tik praleidžia spinduliuavimą, kuris suteikia įdegį.

Veido įdegio lemos skeidžia pakankamą kiekį infraraudonųjų spinduliu, suteikiantį reikiamaus šilumos kiekį.

Laikmatis užtikrina, kad seansas netruks ilgiau , nei 30 minučių. Ilgesnis seansas, kaip ir per ilgas deginimąsisi saulėje yra vengtinas (žr. skyrelį "Ultravioletiniai spinduliai, įdegimas ir sveikata").

### Svarbu žinoti

- Prieš įjungdami aparatą patikrinkite, ar įtampa, nurodyta ant aparato sutampa su įtampa jūsų namuose.
- Jei aparato laidas netinkamai įjungtas į rozetę, jis gali įkaisti. Įsitikinkite, kad laidas tinkamai įjungtas į rozetę.
- Aparatas turi būti įjungtas į grandinę, apsaugotą 16A standartiniu saugikliu ar automatiniu saugikliu.
- Po panaudojimo aparatą visada išjunkite iš rozetės.
- Vanduo ir elektra yra pavojingas derinys. Todėl nenaudokite šio aparato drėgnoje aplinkoje (pvz., vonioje, duše ar prie baseino).
- Jei ką tik plaukiojote ar maudėtés po dušu, prieš naudodamis aparatą gerai nusišluostykite.
- Prieš aparatą sudėdami transportavimui ar padėdami į vietą palikite atvėsti maždaug 15 minučių.
- Seansų metu ventiliacijos angos lempų blokuose ir pagrinde turi būti atdaros.
- Aparatas apsaugotas nuo perkaitimo. Jei aparatas nepakankamai atvesinamas (pvz., dėl uždengtų angų), jis išsijungia automatiškai. Kai tik perkaitinimo priežastis pašalinama ir aparatas atvėsta, jis automatiškai išsijungia.
- Naudojant aparatą UV filtrai įkaista. Nelieskite jų.
- Aparate yra besiskančių dalių, tad būkite atsargūs ir nekiškite tarp jų savo pirštų.

- ▶ Niekada nenaudokite aparato su pažeistu, sugedusiu UV filtru ar tuo atveju, kai filtro nėra.
- ▶ Neleiskite vaikams žaisti su aparatu.
- ▶ Neviršykite rekomenduojamo seanso laiko ar maksimalaus kaitinimosi saulėje valandų skaičiaus (žr. skirsnį "Deginimosi ultravioletinių spinduliuais seansai: kaip dažnai ir kaip ilgai?").
- ▶ Nesideginkite, jei sergate ir/ar vartojate vaistus ar kosmetiką, padidinančius odos jautrumą saulei. Būkite itin atsargūs, jei esate labai jautrus ultravioletiniams ir infraraudoniesiems spinduliams. Jei abejojate, pasitarkite su gydytoju.
- ▶ Nekaitinkite kurios nors vienos kūno dalies daugiau, nei kartą per dieną. Venkite tą pačią dieną ilgai būti natūralioje saulės šviesoje.
- ▶ Jei ant odos atsiranda opelės, apgamai ar nuolatiniai patinimai, pasitarkite su gydytoju.
- ▶ Aparatu negali naudotis žmonės, lengvai nudegantys, tačiau nejdegantys saulės šviesoje, nuo saulės nudegę žmonės, vaikai ir žmonės, kenčiantys ar anksčiau kentėję nuo odos vėžio bei linkę susirgti odos vėžiu.
- ▶ Kad deginimosi metu apsaugotumėte akis nuo per ryškios šviesos, ultravioletinių ir infraraudonųjų spindulių, nepamirškite užsidėti drauge su prietaisu gautų apsauginių akinij (žr. taip pat skirsnį "Ultravioletiniai spinduliai, įdegimas ir sveikata").
- ▶ Prieš įdegio seansą nuvalykite kremą, lūpų dažus ir kitas kosmetines priemones.
- ▶ Niekada nenaudokite greito įdegio kremų ar losjonų, pagreitinančių įdegį.
- ▶ Nenaudokite saulės kremų ar losjonų, apsaugančių odą nuo įdegio.
- ▶ Jei po deginimosi oda sustingsta, galite pasiepti drékinančiu kremu.
- ▶ Jei norite lygaus įdegio, turite gulėti tiesiai po lempomis.
- ▶ Nesigulkite po lempomis mažesniu, nei 65 cm atstumu.
- ▶ Aparatą judinkite tik sudėtą transportavimui. Prieš judindami įsitikinkite ar abi dalys tinkamai prityvirtintos. Nebandykite patys pakelti aparato.
- ▶ Nuo saulės spalvos gali išblukti. Taip pat gali nutikti, naudojantis aparatu.
- ▶ Nesitikékite, kad aparatas duos geresnius rezultatus, nei natūrali saulės šviesa.

## UV, deginimasis ir jūsų sveikata

Kaip ir deginantis saulėje, įdegama ne iš karto. Pirmuosius rezultatus pamatysite tik po keleto seansų (žr. skyrelį "Deginimosi ultarioletinių spinduliuais seansai: kaip dažnai ir kaip ilgai?").

Nesisaugant ultravioletinių spindulių (natūralios saulės šviesos ar dirbtinės įdegio aparatūros šviesos) galima nudegti.

Be kitų faktorių, tokijų kaip pernelyg ilgas buvimas natūralioje saulės šviesoje, neteisingas ar per ilgas soliarumo naudojimas gali padidinti odos ir akių ligų riziką. Jų stiprumas iš vienos pusės priklauso nuo radiacijos kilmės, intensyvumo ir trukmės, o iš kitos - nuo žmogaus jautrumo.

Kuo daugiau oda ir akys būna ultravioletinėje šviesoje, tuo didesnis akių raginės ir/ar konjuktyvito, tinkleinės pažeidimo, kataraktos, priešlaikinio odos senėjimo ir odos auglių susidarymo pavojus. Kai kurie medikamentai ir kosmetinės priemonės padidina odos jautrumą. Todėl labai svarbu:

- ▶ kad laikotės skirsniuose "Svarbu žinoti" ir "Deginimosi ultravioletiniais spinduliais seansai: kaip dažnai ir kaip ilgi?" pateiktų instrukciją;
- ▶ laikytis tinkamo atstumo (nuotolio tarp UV filtrių ir kūno), ty. 65 cm;
- ▶ kad neviršijate maksimalaus metinio deginimosi valandų skaičiaus (ty. 20 valandų arba 1200 minučių).
- ▶ deginantis visada užsidėti apsauginius akinius.

### UV įdegio seansai: kaip dažnai ir kiek ilgai?

- ▶ Deginkite ne dažniau, nei vieną kartą per dieną, viso penkias - dešimt dienų.
- ▶ Tarp pirmo ir antro įdegio seanso turi praeiti mažiausiai 48 valandos.
- ▶ Po šio 5 - 10 dienų įdegio kurso jūsų oda turi kurį laiką pailsėti.
- ▶ Praėjus maždaug mėnesiui nuo kurso pabaigos, jūsų oda praras didesnę įdegio dalį. Tada galite pradėti naują įdegio kursą.
- ▶ Tačiau, jei norite išlaikyti įdegi, kursui pasibaigus galite degintis vieną - du kartus per savaitę.
- ▶ Jeigu nuspresite kuriam laikui nutraukti įdegio seansus ar testi rečiau, nepamirškite, kad neturite viršyti didžiausio leistino įdegio valandų skaičiaus.
- ▶ Maksimalus deginimosi šiuo prietaisu valandų skaičius yra 20 valandų (1200 minučių) per metus.

Šis didžiausias valandų skaičius per metus paskaičiuotas, naudojant aparatą tam tikros kūno dalies įdegiui (funkcija  $\times$  ir  $\times$   $\times$ ).

### Pavyzdys

Tarkime, jūs pasirinkote 10 dienų deginimosi kursą, kurio pirmas seansas truks 8 minutes, o visi likusieji 9 seansai - po 20 minučių.

Visas kursas tokiu būdu truks ( $1 \times 8 \text{ min.}$ ) + ( $9 \times 20 \text{ min.}$ ) = 188 minutes. Tai reiškia, kad per metus galite turėti 6 tokius kursus, nes  $6 \times 188 \text{ min.} = 1128 \text{ min.}$

Aišku, didžiausias įdegio valandų skaičius skirtas atskirai kiekvienos kūno pusės ar kūno dalies įdegiui (pvz., priekinei kūno pusei ir kitai kūno pusei).

Kaip parodyta lentelėje, pirmas įdegio seansas visada turi trukti 8 minutes, nepriklausomai nuo odos jautrumo.

- ▶ Jei manote, kad seansas jums yra per ilgi (pvz., jei po seanso oda sustingata, tampa jautri), patariame sutrumpinti seansus, pvz., 5 minučių.
- ▶ Jei norite gražiai ir lygiai įdegti, seanso metu kiek pasisukite, kad visos kūno pusės vienodai įdegtų.

Įdegio seansų trukmė atskiroms kūno dalims	Žmonėms su labai jautria oda	Žmonėms su normalaus jautrumo oda	Žmonėms su mažiau jautria oda
Pirma seansas	8 minutės	8 minutės	8 minutės
pailsėkite mažiausiai 48 valandas			
Antrasis seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Trečias seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Ketvirtasis seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Penktasis seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Šeštas seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Septintas seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Aštuntas seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Devintas seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*
Dešimtas seansas	10 minučių	20-25 minutės	30 minučių*

\*) ar ilgiau, priklausomai nuo jūsų odos jautrumo.

Jei jūsų oda po įdegio seanso sustingsta, galite pasiepti drėkinančiu kremu.

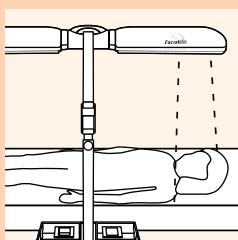
### PASTABA

Jei norite, kad įdegtų tik kuri nors kūno dalis, laikykiteis lentelėje pateikto deginimosi plano, bei skyrelio "Deginimosi ultravioletiniais spinduliais seansas: kaip dažnai ir kaip ilgai?" instrukcijų.

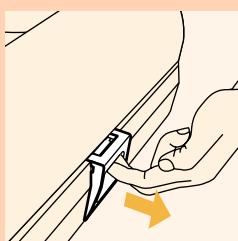
### Paruošimas naudojimui

- ▶ Aparatą lengva stumdyti ir patogu saugoti.

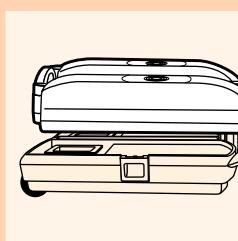




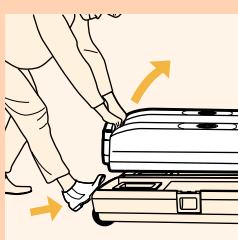
- Jei norite, kad truputėlį daugiau įdegtų veidas, ar kad įdegtų tik kuri nors kūno dalis (t.y. kojos ar viršutinė kūno dalis; tik HB952 ir HB953 modeliams), pagalvokite, iš kurios pusės turite pasistatyti prietaisą.



- 1** Prietaisą atidarykite stumdamis slankiklius į abi puses nuo pagrindo rodyklės nurodyta kryptimi.  
Viršutinė aparato dalis dabar atrakinta.

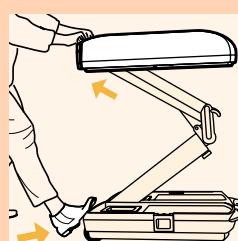


- 2** Viršutinė dalis šiek tiek pajuda į viršų (pati ar truputį pastūmus).

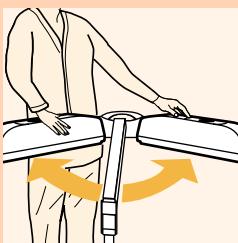


- 3** Abejomis rankomis suimkite rankeną ir pastatykite vieną koją prieš aparatą, kad jis nenuslystų. Pakreipkite viršutinę dalį, pastumdamis rankeną ir nubréždami ja lanką.

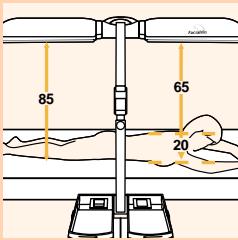
Nekreipkite viršutinės dalies per toli.



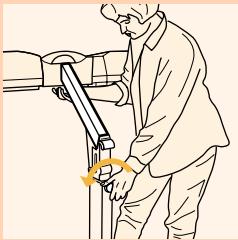
- 4** Keldami sukite viršutinę dalį.  
Tämä reikää vähän vahvuutta.



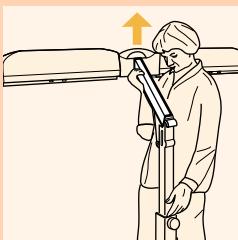
- 5** Abu lempų blokus atitraukite kiek galima toliau į šonus taip, kad jie atsidurtų vienoje linijoje.



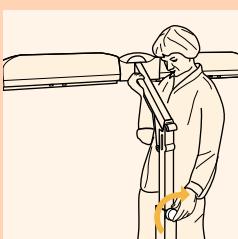
- 6** Atstumas tarp UV filtru ir jūsų kūno turi būti 65 cm. Atstumas tarp UV filtru ir paviršiaus, ant kurio gulite (pvz., lovos), turi būti 85 cm.



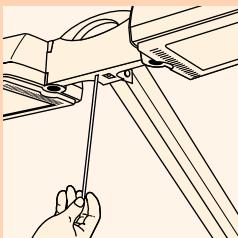
- 7** Reguliuodami aparato aukštį prilaikykite viršutinę stovo dalį. Atlaisvinkite "A" rankenėlę, sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę (du ar tris kartus).



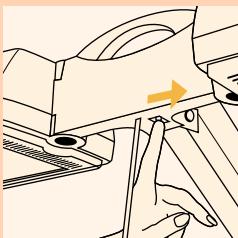
- 8** Pakiškite ranką po horizontalia stovo dalimi ir ištempkite stovą iki norimo aukščio.



- 9** Vėl stipriai užsukite "A" rankenėlę ir atlaisvinkite stovą.



- ▶ Jūs galite nustatyti reikiama aparatoto aukštį, patraukdami mato juostą.



- ▶ Mato juosta automatiškai atsivynios, jei patrauksite į šoną raudoną kilpą.

Dabar aparatas paruoštas naudojimui

## Aparato naudojimas

- 1 Pilnai išvyniokite laidą.

- 2 Įjunkite kyštuką į rozetę.

- ▶ Distancinio valdymo pultelyje rasite visas funkcijas, kurias turi nustatyti pats vartotojas. Rodomas deginimosi laikas yra 00.
- ▶ Tik modeliuose HB952 ir HB953 rodomas simbolis ☀ : tai simbolis, skirtas kūno dalies įdegiai.

### Funkcijų nustatymas

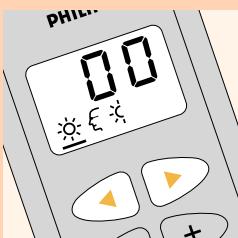
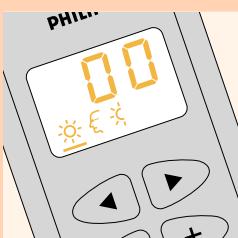
- 1 Funkcijų perjungimui naudokite ◀ ir ▶ mygtukus. Pabraukti simboliai rodo funkcijas, kurias jūs programuojate.

- 2 Rinkdamiesi deginimąsi, veido ar atskiro kūno dalies įdegiai. Jei norite įdegiai visą kūną, pasirinkite ☀ simbolį. Jei norite, kad įdegiai visas kūnas ir truputį daugiau parustų veidas, pasirinkite ☀ ir € simbolius. Kūno dalies įdegiai (tik HB952 ir HB953 modeliuose) naudokite ☀ simbolį.

Jei norite, kad įdegiai tik dalis kūno bei veidas (tik HB952 ir HB953 modeliuose), naudokite simbolius ☀ , € bei ☀ , ☀ .

Pastaba: šiuose nurodymuose kaip naudotis, funkcijos ☀ ir € yra naudojamos kaip pavyzdys ekrane matomo vaizdo.

### Deginimosi seanso laiko nustatymas





- 1** Seanso laikas nustatomas spaudžiant mygtukus + arba -, priklausomai nuo to, ar reikia nustatyti vėlesnį ar ankstesnį laiką.

Norédami laiką nustatyti greičiau, mygtuką laikykite nuspaukę.



- 2** Atsigulkite tiesiai po aparato lempomis taip, kad kūno šonai tinkamai įdegčia.

- 3** Užsidėkite apsauginius akinius.

- 4** Ijunkite lempas mygtuku **OK**.

- ▶ Pastaba: išjungiant įdegio lempoms, turi pasigirsti zvimbiantis garsas. Šis garsas nutila, kai lempos tinkamai užsidegs.
- ▶ Pastaba: įdegio lempos pradės skleisti stiprią regimą šviesą maždaug po 20 sekundžių, ir tai reikš, kad lempos šviečia pilnu pajėgumu. Nuo šios akimirkos jūs galite įjungti ar išjungti veido įdegio lempą.
- ▶ Pastaba: jei lempos nejidegs po 20 sekundžių, išjunkite aparatą (OK), leiskite lempoms atvėsti 3 minutes, nustatykite įdegio laiką ir vėl įjunkite aparatą (OK).

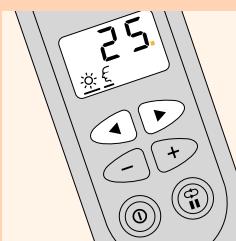
- ▶ Išjungs mirkčiojanti lemputė, ekrane pasirodys nustatyta laikas (šiuo atveju 25 minutės).

Paspaudus įjungimo mygtuką, pradedamas skaičiuoti laikas.

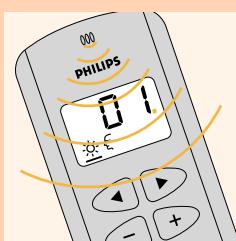


- ▶ Jūs galite įjungti ar išjungti veido įdegio lempą (⊗, €) seanso metu, neįjungiant viso aparato.

- ▶ (Taikoma papildomai veido įdegio lempai kartu su ฿). Ekrane bus matomas tik pasirinktas simbolis, kiti simboliai bus nematomai.



- ▶ Paskutinę seanso minutę jūs girdėsite trūkinėjantį pypsėjimą.





- ▶ Norėdami dar kartą pakartoti nustatytą laiką, pypselimo metu paspauskite pauzė/pakartojimas mygtuką .
- ▶ Ekranas rodo laiko nustatymą ir laikas pradedamas skaičiuoti. Pypselimas nutyla.
- ▶ Jei manoma nustatyti ir naują laiką. Šiuo atveju jums nereikės laukti 3 minučių, kol atvés įdegio lempos, kad galėtų išsijungti.



- 5** Nustatykite naują laiką spaudami + ar – mygtukus. Tada paspauskite paleidimo mygtuką .
- Pypselimas nutils ir nustatytais laikais bus pradėtas skaičiuoti atbuline tvarka.
- ▶ Kai jūs nepakartojate laiko nustatymo ar nustatote naują laiką paskutinėmis seanso minutėmis, skaičiavimas atbuline tvarka tebevyks ir aparatas automatiškai išsijungs, kai baigsis nustatytais laikais.

### Įdegio seanso nutraukimas

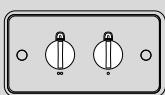
- I** Įdegio seansą galite nutraukti paspaudami pauzė/pakartojimas  mygtuką.
- Lempos išsijungs, ekrane atsiras simbolis P kartu su likusio laiko parodymais. Po 3 minučių parodymai su likusiu laiku ims mirksėti. Per tą laiką lempos atvés. Kai baigsis mirksėjimas, jūs galite vėl jungti aparatą, paspaudami  mygtuką. Likęs laikas bus pradėtas skaičiuoti atbuline tvarka.

### Deginimosi laiko pakeitimas seanso metu

- I** Įdegio metu jūs galite pakeisti seanso laiko nustatymą, paspaudami mygtuką . Lempos išsijungs. Dabar galite nustatyti naują laiką, paspaudami mygtukus+ ir –. Palaukitė, kol nustatyto laiko parodymai nustos mirkčioti (tai truks 3 minutes, nes turi atvėsti lempos) ir dar kartą paspauskite  mygtuką.

### Įdegio seansui pasibaigus

- I** Atminties rankenėlės pagalba pasižymėkite turėtų seansų skaičių (tik HB953 modelyje). Prietaise yra dvi atminties rankenėlės: kiekviena, skirta atskiram asmeniui.



## Atvēsimas

Kad nejkaistū medžiagos ir dalys, prietaisas aušinamas ventiliatoriais. Lempos neužsidega, jei yra per daug įkaitusios (pavyzdys peteikiamas skyrelyje "Deginimosi seanso nutraukimas").

### ► Išjungus lempas, ventiliatorai dar veikia tris minutes.

Tai yra patogu, nes vos po trijų minučių galite vūl naudotis lempomis.

- ▶ Jei įdegio aparatūrą išjungsite ištraukdami laidą iš rozetės, ventiliatorai nevésins ilgiau nei tris minutes.
- ▶ Jei veido įdegio aparatūrą išjungsite ištraukdami laidą iš rozetės, o kitas asmuo norės naudotis aparatu iš karto, laiko nustatymo parodymai nemirkčios ekrane. Tai reiškia, kad reikia palaukti tris-keturias minutes, kol aparatas atvės.

## Valymas

**1** Prieš valydamasi aparatą visada išjunkite iš rozetės ir palikite atvėsti.

**2** Aparato išorę nuvalykite drėgna skepetėle.

Neleiskite į aparatą patekti vandeniu.

**3** Nenaudokite jokių šveičiančių valiklių ar pašluoščių.

Valydamasi aparatą niekada nenaudokite šveičiančių valiklių ir ésdinanči skysčių, tokius kaip benzinas ar acetonas.

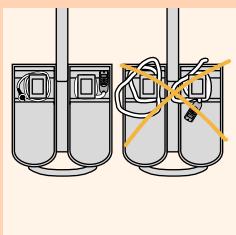
► UV filtru išorę galite nuvalyti minkšta skepetėle, suvilgyta metilo spiritu.

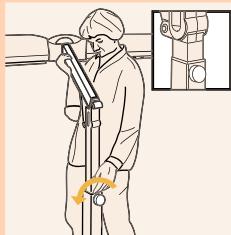
## Saugojimas

**1** Prieš sudėdami aparatą į transportuojamą padėtį ar padėdami saugoti, palikite ji atvėsti 15 minučių.

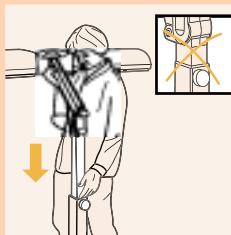
► Susuktą laidą galite padėti aparato apačioje kartu su valdymo pulteliu.

**2** Įsitikinkite, kad laidas ir valdymo pultelis padėti tinkamai, nes, nešant aparatą, jie gali ištrigti tarp aparato dalių.

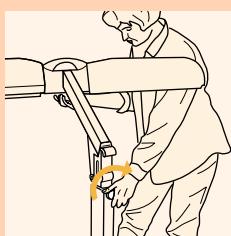




- 3** Stipriai laikydami viena ranka viršutinę stovo dalį, atsukite aukščio reguliavimo rankenėlę (A), sukdami ją prieš laikrodžio rodyklę.



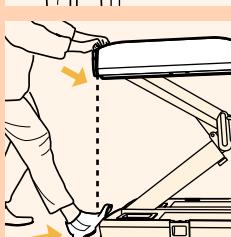
- 4** Iki galio sustumkite stovą.



- 5** Stipriai užsukite aukščio reguliavimo rankenėlę (A), sukdami laikrodžio rodyklės kryptimi.

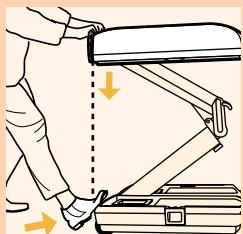


- 6** Pasukite abi lempas viena į kitą.

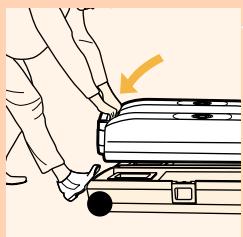


- 7** Abejomis rankomis paimkite rankeną, pastatykite vieną koją prieš aparatą, kad šis nenuslystų ir viršutinę dalį su stovu lenkite atgal.

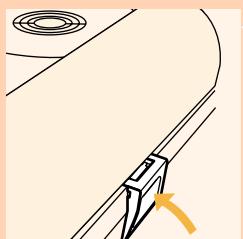
Automatinė atblokovimo sistema ims veikti, jei pakreipsite viršutinę dalį su stovu atgal. Būkite atsargūs, nes kreipiant galite prarasti lygsvarą.



**8** Viršutinę dalį pastumkite žemyn.



**9** Lėtai nuleiskite ją ant pagrindo.



**10** Pritaisykite lampų įtaisus, pastumdami abu slankiklius strėlytės kryptimi.

## Pakeitimas

Po kiek laiko (po keilių metų, naudojant išprastai) įdegio lempų šviesa silpnėja. Kai taip nutinka, pastebėsite silpnėjantį aparato poveikį. Šią problemą galite išspręsti, nustatę kiek ilgesnę seanso trukmę arba pakeitę lempas.

► Tik modeliu HB953: distancinis prietaiso valdymo pultas turi skaičiavimo įrenginių, registruojantį darbo valandų skaičių.

**1** Pasirinkite ☰ funkciją. Norédami pamatyti ekrane veikimo valandų skaičių, nustatykite laiko parodymus ant 00 padalos ir laikykite nuspaudę pauzė/pakartojimas ☱ mygtuką.

Didžiausias veikimo valandų skaičius rodomas ekrane yra 999. Kai pasiekiamas šis skaičius, toliau pradedama skaičiuoti nuo 000.

**2** Veikimo valandų skaičius išnyks iš ekrano, išjungus pauzė/pakartojimas mygtuką.





- Ant veido įdegio lempų pakuočės yra simbolis, reiškiantis, kad lempos turi būti keičiamos po 750 veikimo valandų. Aparato valdymo pultelio ekrane atsiradęs simbolis L įspės jus, kad reikia keisti veido įdegio lempas.



- Po 750 veikimo valandų, kairiajame ekrano kampe atsiras L simbolis. Tai reiškia, kad aparato įdegio poveikis taip nusilpo, kad patartina pakeisti veido įdegio lempas. Žinoma, jūs galite tam tikram laiko tarpu atidėti įdegio lempų keitimą, nustatant ilgesnį įdegio laiką.



- Simbolio L pašalinimui iš ekrano, paspauskite mygtuką pauzė/pakartoti ☰, kai ekrane rodomo laiko indikacija yra 00, o rodomas funkcijos simbolis - ☼. Laikydami paspaustą mygtuką pauzė/pakartoti, pirma paspauskite mygtuką +, o po jo - mygtuką -- L išnyks iš ekrano.

UV filtrai apsaugo nuo nepageidautinos radiacijos. Todėl svarbu tuoju pat pakeisti pažeistą ar sugadintą filtrą.

Lempas (Philips HPA flexpower 400-600), UV filtrus ir elektros maitinimo laidą galima keisti tik Philips igaliotame aptarnavimo centre. Tik centro darbuotojai turi pakankamai žinių ir patirties, o taip pat ir atsarginių dalių, reikalingų šiemis darbamas atliki.

## Aplinka

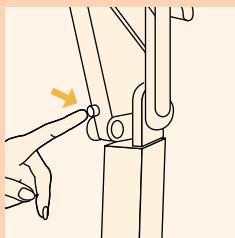
Aparato lempose yra medžiagų, galinčių pakenkti aplinkai. Atsikratydami lempomis išmeskite jas ne įpraston šiukšlių dėžen, bet pristatykite į oficialų surinkimo punktą.

## Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija, jei turite problemų, prašome aplankyti Philips tinklalapį ([www.philips.com](http://www.philips.com)) arba kreiptis į vietinį Philips platintoją.

## Kaip išspręsti problemą

Jei aparatas tinkamai neveikia, galimas gedimas. Tokiu atveju patariame kreiptis į parduotuvę arba Philips aptarnavimo centrą. Aparatas gali tinkamai neveikti ir dėl to, kad nebuvo įrengtas arba buvo įrengtas netinkamai. Tokiu atveju problemą galite išspręsti patys, remdamiesi žemiau nurodytais patarimais. Prieš kreipdamiesi į parduotuvę ar Philips aptarnavimo centrą perskaitykite žemiau esančias instrukcijas, kad patikrintumėte, ar patys galite išspręsti problemą.

Problema	Galima priežastis
Aparatas nejsijungia	<p>Kištukas neįkištas (tinkamai) į rozetę.</p> <p>Yra įtampos sutrikimai. Patirkrinkite su kitu prietaisu.</p>
	<p>Lemos neatvēsta ir nejsijungia. Pirmiausiai palikite jas atvēsti 3 minutėms.</p> <p>Aparatas nepakankamai atvēsta ir perkaitimo apsauga išjungia aparatą automatiškai. Pašalinkite perkaitimo priežastį (t.y. nuimkite rankšluostį, kuris uždengia vieną ar daugiau angų). Palaukite 10 minučių ir vėl įjunkite aparatą.</p>
Saugiklis atjungia srovę, kai įjungiate ar naudojatės aparatu.	Neteisinga lempu blokų padėtis (žr. "Paruošimas naudojimui").
Prastas įdegio efektas	<p>Patirkrinkite elektros grandinės, prie kurios prijungtas aparatas, saugiklį. Tinkamas yra 16A standartinis saugiklis ar lėtai išmušamas automatinis saugiklis. Saugiklis gali išsokti, nes prie tos pačios elektros grandinės yra prijungta per daug prietaisių.</p> <p>Naudojate prailgintuvą, kuris yra per ilgas, pažeistas ir/ arba jo srovės stiprumas yra ne 16A. Pasitarkite su parduotuve. Mes jums patariame nenaudoti prailgintuvo.</p> <p>Jūs nepasirinkote teisingo įdegio grafiko, tinkančio jūsų odi.</p> <p>Atstumas tarp lempų ir paviršiaus, ant kurio jūs gulite, yra didesnis nei nurodytas.</p>
Aparatas nesusilanksto.	<p>Lempas naudojant ilgą laiką, išspinduliuojamų ultravioletinių spindulių kiekis sumažėja. Šis reiškinys pastebimas priešus keleliems metams. Problemą galite išspręsti pailgindami deginimosi laiką arba pakeisdamai lempas. Po 750 darbo valandų ekrane pasirodo simbolis L (tik HB953 modelyje), išpėjantis, kad reikėtų pakeisti lempas.</p> <p>Nepakankamai atstumėte viršutinę aparato dalį. Pirmiausiai viršutinę dalį stumkite atgal ir tik tada žemyn. (žr. "Saugojimas").</p>
	 <p>Aparatas neatsiblokuoja automatiškai. Pirmiausia paspauskite atblokovimo mygtuką (B), dabar galie aparatą sulankstyti, kaip nurodyta skyrelėje "Saugojimas". Jei aparatas neatsiblokuoja keletą kartų, susisiekite su pardavėju ar Philips aptarnavimo centru.</p>

## Neteisingas kodas

Valdymo pultelio ekrane gali būti rodomas neteisingas kodas. Vėliau mes paaiškinsime, ką turite daryti, atsiradus ekrane neteisingam kodui.

**Pastaba:** ekrane pasirodo ženklas E01 bei pasigirsta pypsėjimas, trunkantis 5 sekundes.

**Pastaba:** ekrane matomas ženklas E02 bei kodai su didesniais skaičiais. Šių skaičių atsiradimas ekrane reiškia, kad prietaisas turi rūmtą gedimą ir juo nebegalima naudotis.

Neteisingas kodas	Sprendimas
E01	Patikrinkite, ar teisinga abiejų lempų blokų padėtis (žiūrėkite skyriaus "Gedimai ir jų šalinimas" skyrelį "Prietaisas neįsijungia"). Patikrinkite, ar atidarytos angos (žiūrėkite "aparatas neįsijungia" skyrelyje "Problemu sprendimų vadovas"). Patikrinkite UV filtrus (taip specialūs stikliniai gaubtai, dengiantys lempas). Jei šie filtrai yra netinkami naudojimui, sugadinti ar ju iš viso néra, nebesinaudokite prietaisu ir kreipkités į Philips aptarnavimo centrą.
E02 ir kodai su didesniais numeriais	Susisiekite su pardavėju ar vietiniu Philips aptarnavimo centru.





